Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Cổ 3C

Cấp Tiến mở chiến-dịch «Tình Ruột Thịt» cứu trợ nạn nhân bão lụt miền Trung

HÀ-NỘI CHỈ-THỊ CHO CỤC R: NÂNG CAO ĐIỂM XUÂN HÈ

NĂM THỨ 2 ◎ SỐ 483 ◎ 6 TRANG 10Đ ◎ CHỦ NHỰT 8, THỨ HAI 9-11-70

Cấp tiến

TỔ QUỐC ★ TỰ DO ★ TIẾN BỘ

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thơ: 2142-ĐT: 23.273

Cấp tiến phát động chiến dịch «TÌNH RUỘT THỊT»

Trước cảnh tan tác đau thương, màn trời chiếu đất của son triệu đồng bào nạn nhân cuộc bão lụt miền Trung hiện nay.

Kể từ hôm nay, nhựt báo CẤP TIẾN mở chiến dịch «TÌNH RUỘT THỊT» để sẵn sàng tiếp nhận mọi sự giúp đỡ của bạn đọc bốn phương. Từ tiền bạc, áo quần, gạo, và mọi thứ phẩm vật cần thiết cứu trợ. Xin bạn đọc hãy gởi, hoặc liên lạc trực tiếp với Tòa Soạn báo Cấp Tiến số 242 ter đường Phan đình Phùng Saigon, mỗi ngày từ 8 giờ sáng đến 10 giờ tối.

Cấp Tiến sẽ vận dụng mọi phương cách để chuyển thẳng đến tay các đồng bào nạn nhân những tiền bạc và phẩm vật cứu trợ này.

Mùa lạnh sắp hoành hành miền Trung, đã đau khổ, đồng bào nạn nhân càng thêm khốn đốn vì rét mướt. Chúng tôi tha thiết kêu gọi đồng bào bốn phương, hãy sẵn sàng tiếp tay cứu giúp cho những đồng bào ruột thịt của chúng ta đang lâm cảnh bi đát thê thảm ngoài đó.

Nhựt báo Cấp Tiến
242ter Phan đình Phùng Saigon

Kéo dài H.Đ. Ba-Lê

CHIẾM NGOẠI Ô, VÂY THÀNH PHỐ

SAIGON (THT) 7-11. — Một nguồn tin quân sự cho biết hiện nay Chánh phủ Hanoi đã gởi quyết nghị cho Trung Ương Cục R tại Nam VN ra lệnh nâng cao chiến dịch Xuân Hè trong lúc cố cố tình kéo dài Hội đàm Balê.

Một hồi chánh viên cao cấp giữ chức vụ Trung đoàn Trưởng Trung đoàn Quyết Thắng đã cho các viên chức cao cấp Chính phủ biết như trên khi trở về với chính nghĩa quốc gia.

Tuy nhiên, nguồn tin trên còn tiết lộ, hiện nay Cao điểm Xuân Hè của VC đã thất bại. Một Tỉnh Ủy VC địa phương ra hồi chánh tại Sóc Trăng đã cho biết cao điểm gồm 2 giai đoạn như sau:

— Giai đoạn I: Từ 15-5 đến 15-6: chiếm ngoại ô bao vây các Tỉnh lỵ.

— Giai đoạn II: Từ 15-6 đến đến 15-7 chiếm đồn bót, phá cuộc bình định của Chánh phủ VNCH.

Nhưng, Tỉnh Ủy hồi chánh trên cho biết giai đoạn I lực lượng địa phương không làm được gì và giai đoạn 2 trong 3 tháng lực lượng VC tại Sóc Trăng chỉ đánh được 2 đồn trong khi Sóc Trăng có tất cả 450 đồn. Như vậy, phải cần tới 32 năm nữa lực lượng của Ông mới chiếm được 450 đồn. Vì vậy, Ông mới thất vọng và ra hồi chánh.

Mặt khác theo các tin tức và các bài bình luận của đài phát thanh Hà nội, nghe được tại Saigon, các chuyên viên nhận thấy rằng, chính quyền Hà nội đã vận dụng một chiến dịch bất thường, nhằm cố gắng làm cho các đề nghị hòa bình của Hoa Kỳ mất đi tính chất quan trọng càng nhiều càng hay.

Điểm chính quyền Hà nội chú trọng nhất trong lúc này, là cố làm sao, để nói cho dân chúng Bắc việt và các đơn vị bộ đội tác chiến của Hà nội đang hoạt động tại Nam Việt Nam, Ai Lao và Kampuchia tin rằng, trong lúc này, các cố lợi chiến tranh, và tình hình chiến cuộc không có gì thay đổi cả.

Việc Hànội cứ khăng khăng mãi là «cực lực bác bỏ đề nghị hòa bình mới nhất của TT Nixon» chứng tỏ Hànội rất bân khoăn lo ngại về một cuộc ngưng bắn.

Vấn đề HÔM NAY

Cảnh sát của chế độ và chế độ của Cảnh sát

Ngoài trường hợp đặc biệt phải đối phó với kẻ gian võ trang nguy hiểm người cảnh sát Ăng Lê không bao giờ được mang súng. Nếu người cảnh sát Nhựt Bổn bắn sau lưng một kẻ gian đang chạy thì có thể ở tù, vì theo tinh thần Võ sĩ đạo, người chạy là người đã sợ, bắn sau lưng là hành động không xứng đáng.

Nhiều lần, chúng tôi nhắc đi nhắc lại rằng, giá trị của mọi chế độ đều tùy thuộc rất nhiều vào lề lối làm việc tinh thần đạo đức và tác phong đối xử với quần chúng của các cơ quan có quyền bắt giữ và điều tra. Có dân có thật sự hay hủy thể của dân chủ đều do lề lối, tinh thần, lề tác phong nói trên.

(XEM TIẾP TRANG 6)

Trước sự hoang mang của dân chúng Miền Trung

NHIỀU DÂN - BIỂU PHẢN ỨNG SÔI NỔI VỀ TIN ĐỒN CẮT ĐẤT CHIA CHO V. C.

MAI THẾ YÊN

PLEIKU (7-11) — Trước các nguồn dư luận cho rằng CS đang đòi hỏi một sự cắt đất mà trong số gồm các tỉnh tại miền Trung và Cao Nguyên, sự kiện đó khiến các ĐB miền Trung cho rằng các ĐB này sẽ có phiên họp và sau đó sẽ gặp Tổng Thống đặt vấn đề ngăn chận dù là các tin đồn.

DB Biểu Hồ Uyển đơn vị Pleiku lớn tiếng cho rằng «Đó chỉ là quả bóng thăm dò vì khi chúng ta đã nghĩ đến chuyện thống nhất đất nước thì nay không có việc bàn chuyện cắt đất. Trong khi đó chúng ta đã thắng lợi về quân sự và cả chính trị. DB Hồ Uyển còn nhấn mạnh: «đây là một âm mưu nhằm gây xáo trộn trong quần chúng để tiện việc tuyên truyền».

... toàn chống đối bất cứ âm mưu chia đất nào dù một tấc. Riêng ở đơn vị ông, dân chúng tỏ ra bình tĩnh trước mọi tin đồn.

DB Huỳnh Diệu đơn vị Phú Yên thì đã tỏ ra e ngại, với giọng bi quan, DB Diệu cho rằng những tin đồn đều có thể xảy ra vì đây là lời tuyên bố của LM Cao văn Luận.

DB Diệu cho rằng chúng ta đã không tự chủ mà lại quá lệ thuộc vào Mỹ và người Mỹ chỉ biết tráo trở để làm lợi cho họ và các tin đồn từ họ tung ra như trường hợp của LM Luận (vừa từ Mỹ về VN) có thể thành sự thật.

xem tiếp D trang 6

CỰU TỔNG TRƯỞNG THÔNG TIN VN ĐỀ NGHỊ

TT Thiệu nên ủng hộ Đ.T. Dương-V-Minh

□ ĐẠI TƯỚNG DƯƠNG VĂN MINH BÁC BỎ Ý KIẾN NGUYỄN THỊ BÌNH.

BA LÊ 6-11 (AP). — Tôn Thất Thiện, một cựu chính khách tại VN, hôm thứ sáu đã đề nghị trong một bài báo phát hành tại Balê rằng TT Nguyễn văn Thiệu không nên tái ứng cử, mà nên ủng hộ tướng Dương văn Minh.

Tôn thất Thiện cho biết tướng Minh, nếu được sự ủng hộ của ông Thiệu, sẽ có thể thành lập một sự liên hiệp QG vững chắc và tướng Minh có cơ hội sẽ được luận sự ủng hộ của MTGPMN.

Trong bài báo đăng trên tờ Le Monde, ông Tôn thất Thiện nói rằng như vậy sự sống chung hòa bình có thể được thiết lập giữa hai miền Nam Bắc, sau đó tiến đến thống nhất quốc gia.

Ông Tôn Thất Thiện trước đây là một phụ tá cao cấp của Tổng Thống Diệm. Ông đã từng làm Tổng Trưởng Thông Tin trong một thời gian ngắn dưới thời TT Thiệu. Ông hiện là giáo sư chính trị tại Viện Đại Học Vạn Hạnh, Saigon.

xem tiếp G trang 6

C. Tịch Tham Mưu Hỗn Hợp Hoa Kỳ ĐẾN SAIGON

SAIGON (TV) 7-11. — Nguồn tin quân sự hôm qua loan báo, Đô Đốc Thomas H. Moorer, Chủ tịch Bộ Tham Mưu hỗn hợp Hoa Kỳ sẽ đến thăm VNCH, và có thể cả Kampuchia, khoảng trung tuần tháng này để thảo luận về đề nghị gia tăng gấp ba lần chương trình viện trợ quân sự hiện nay trị giá 40 triệu Mỹ kim cho chính phủ Kampuchia, và duyệt xét lại tình hình ở VN.

Theo nguồn tin trên, chính Tòa Đại sứ Hoakỳ ở Nam Vang đã lập đề nghị gia tăng viện trợ như trên. Theo sự ước lượng của Đại sứ Hoakỳ Emory Swan ở Nam Vang, Kampuchia sẽ còn cần đến từ 50 đến 100 Mỹ kim viện trợ kinh tế trong niên khóa 1971, nhằm giúp Kampuchia thoát khỏi cơn khủng hoảng kinh tế hiện nay.

CẤP TIẾN nghỉ hằng tuần

Ba số báo này, nhựt báo CẤP TIẾN sẽ nghỉ hằng tuần ngày thứ Hai.

Số báo tới đề ngày thứ Ba, sẽ phát hành chiều thứ Hai.

1 Việt cộng SỐNG 6 NĂM LIỀN ...

SAIGON 7-11. — Một VC vừa ra hồi chánh đã kể lại cho các viên chức Chính phủ biết là anh được đưa vào Nam từ năm 1964. Nhưng giữa đường thì đoàn quân vào Nam bị phi cơ oanh tạc dữ dội đoàn quân của anh bị phân tán. Anh thất lạc và trốn lên 1 ngọn núi thuộc dãy Trường Sơn.

Anh sống 1 mình trong rừng, ăn trái cây, thịt rừng để sống suốt 6 năm liền, anh chưa từng tham dự một trận đánh nào tại Chiến trường Việt Nam. Đến khi đói khổ anh đã tìm đường ra hồi chánh.

TT PHÁP SIÊU NHẬN ĐỊNH:

V.N. lệ thuộc quá nhiều vào kinh-tế ngoại-bang

LÀM DÂN CHÚNG BỊ BẦN CÙNG HÓA

SAIGON (7-11 VTB). — Nhận định về dư luận cho rằng việc định đoạt số phận VN đều nằm trong tay chánh phủ Hoakỳ LM Hồ văn Vui Giám Đốc Caritas VN cho rằng Chủ quyền Quốc Gia vẫn ở trong tay những người VN.

Nhưng số dĩ chúng ta không tự dụng được nó vì chúng ta đã bị phân hóa trầm trọng từ các cấp lãnh đạo đến tôn giáo đảng phái, đoàn thể đều ở trong một thảm trạng như nhau.

Vẫn theo LM nếu nói rằng Hoa Kỳ dùng áp lực để nắm bắt quyền quyết định tại VN, điều đó chỉ đúng một phần nào phần chính vẫn ở nơi chúng ta, vì chúng ta không biết sử dụng quyền của mình.

Không sử dụng đúng

LM cũng đưa ra một vấn đề quan yếu quyết định vận mạng Quốc gia đó là vấn đề kinh tế và viện trợ của Hoa Kỳ. Theo LM nền kinh tế VN dần dần bị tiêu diệt bởi sự viện trợ bừa bãi. Nông nghiệp của ta cũng đi dần vào hủy hoại vì hóa chất khai hoang và bom đạn cày nát.

Theo LM thì trước đây vấn đề Viện trợ Hoa Kỳ buộc ta nhiều điều kiện khó chấp nhận, nhưng nay những điều kiện đó bớt rất nhiều, thế mà khi chấp nhận 750 triệu Mỹ kim viện trợ Chính phủ đã không sử dụng đúng mức ngân khoản đó vào việc phát triển nền kinh tế quốc gia, mà dùng vào việc nhập cảng hàng hoa xa xỉ phẩm, không ích lợi gì mà còn hại đến việc phát huy nền kinh tế nước nhà, nhập cảng thịt đông lạnh, gà, vịt... là việc làm rất vô ích trong khi VN là nước Nông nghiệp có thừa các món ăn tươi thế mà không khai thác.

xem tiếp A trang 6

Nhớ xem trang 2:
Kịch Trường
HUY TRƯỜNG phụ trách

Đại diện M.T.G.P.M.N tại Nga ngụ ý cho biết:

V.C. tránh bắn vô quân đội Mỹ trừ phi bị Mỹ tấn công trước

SAIGON 7-11 (SGT). — Lời tuyên bố của đại diện MTGP tại Mạc tư Khoa ông Đặng quang Minh, trong một cuộc phỏng vấn dành cho tập san «Thời mới» của Nga sẽ có thể khiến cho người ta có ý nghĩ là VC đang tránh không tấn công vào các đơn vị HK (?) trừ khi quân đội Mỹ tham dự vào các cuộc tấn công?

Trong mấy tháng qua, quả thật quân đội Mỹ cũng đã thận trọng trong các công tác tự vệ mà thôi. Liệu CS có thể đổi thái độ đối với quân đội Mỹ sau tháng 6 năm tới, tức là lúc mà bà Bình đòi là toàn thể quân đội Mỹ phải rút đi khỏi, hay không thì là điều chưa biết được!

Xuống thang cho tới khi Mỹ rút hết!

Tại phiên họp hằng tuần tại Balê hôm thứ năm thì chẳng có một chi dấu phấn khởi nào sắp đạt tới một giải pháp thương thuyết đến nơi. Và tại phiên họp tuần này, thì lời qua tiếng lại còn nặng hơn là mấy tuần trước. Tuy nhiên có lẽ là Hà nội chỉ thấy phiền bè để cho chiến trận lắng xuống cho tới khi nào thấy là quân đội HK rút đi để cho quân lực Nam VN vào một thế thật là mong manh.

Vì thế như lời Bộ Trưởng Không quân HK nói là các cuộc tấn công của phi cơ Hoa Kỳ thật là quan trọng.

xem tiếp B trang 6

MỸ VẬN ĐỘNG L.H.Q TẠO ÁP LỰC VỚI B. VIỆT

LIÊNHIỆPQUỐC 6-11 (AP). — Hoa Kỳ hôm thứ Sáu đã kêu gọi các quốc gia hội viên Liên Hiệp Quốc tạo áp lực với BV, buộc BV phải cho tù binh Hoa Kỳ hồi hương ngay theo hiệp ước Genève năm 1949.

Thượng nghị sĩ Clairborne Pell, nhân viên phái đoàn Hoa Kỳ tại Liên Hiệp Quốc đã kêu gọi như trên trước Ủy Ban Xã Hội của 127 quốc gia.

XEM TIẾP C TRANG 6

Thủ phạm vụ Mỹ-Lai TRỞ VỀ MỸ

SAIGON (TV) 07-11. — Trung Úy William Calley bị cáo chủ tàm giết trên 100 thường dân Việt Nam tại vùng Mỹ Lai, đã rời Saigon trở về Hoa Kỳ. Viên sĩ quan này trở lại Nam Việt Nam cuối tháng trước để nghe lời khai của những nhân chứng có thể giúp trong cuộc bào chữa trước Tòa án quân sự.

Tòa án này sẽ bắt đầu xử vụ Calley vào cuối tháng này tại Tiểu bang Georgia.

Đ. Đ. NHỰT THƯỜNG NÓI VỀ THÁI ĐỘ CỦA

Ấn Quang và lời kêu gọi của L. M. Hoàng-Quỳnh

● ẤN QUANG CÓ ỦNG HỘ GIẢI PHÁP NIXON KHÔNG?

SAIGON 7-11 (LHT). — Phản ứng trước việc LM Hoàng Quỳnh kêu gọi các đảng phái và tôn giáo ngồi gần lại nhau để tìm HB cho VN ĐĐ Nhựt Thường trong cuộc tiếp xúc với báo chí đã tiết lộ Bất cứ ai đóng góp HB cho VN là điều mừng nếu không có việc lợi dụng.

Riêng việc gia nhập vào lực lượng trên hay không của GH Ấn Quang sẽ còn do nhiều quyết định chung của quý Thượng Tọa».

Ngoài ra về dư luận cuộc bầu cử vừa qua tại Mỹ, TT Thiệu Hoa đã cho rằng «dù Dân Chủ hay Cộng Hòa có thắng thì cũng chỉ là người Mỹ mà thôi». TT đã không bình luận gì đến ảnh hưởng cuộc bầu cử trên đối với HB Việt Nam.

Tiếp đó, khi nhận định về việc các SV Phật Tử hải ngoại cho rằng ẤQ ủng hộ đường lối của TT Nixon, ĐĐ Nhựt Thường đã phủ nhận và cho biết còn rất nhiều yếu tố khác nữa.

xem tiếp H trang 6

VỚI HÀNG NGÀN BỘ BINH, PHI CƠ, CHIẾN HẠM

CUỘC TẤN CÔNG LỚN NHỨT của quân đội VNCH sang Kampuchia

SAIGON 7-11 (SGT). — Vào sáng hôm qua, quân đội VNCH đã mở một cuộc hành quân lớn nhứt kể từ 5 tháng nay và sau đây là bản tin của đặc phái viên từ một trận gởi về...

Lớn nhứt trong 5 tháng qua

Cuộc tấn công này cho thấy là quân đội VNCH lại có những cuộc hành quân vượt tuyến vào Campuchia. Trong 5 tháng, quân đội NV đã án binh bất động vì mùa mưa mà đã biến vùng đất chúng thành một biển hồ rộng lớn, nhưng nay trời đã bắt đầu khô ráo, Quân đội VNCH đã mở một cuộc hành quân hỗn hợp Thủy Lục Không quân với hàng ngàn Bộ binh, Thủy quân Lục Chiến, Thủy binh, trên các giang hạm ngược dòng Cửu Long và các Thủy lộ khác.

Một phát ngôn nhân quân sự VNCH đã coi cuộc tấn công mới này như là một cuộc tảo thanh «tiêu diệt» nhằm quét sạch Cộng quân ở khu tam giác ở phía Nam Nam Vang.

Các đơn vị ở trong quân lực Campuchia cũng tham dự vào chiến dịch mới này. Và phát ngôn nhân cho hay tiếp là lực lượng xung phong báo cáo rằng: họ chưa bắt được liên lạc với địch quân.

xem tiếp F trang 6

ĐỌC TRANG 5
«Mưa Máu»

NS ĐẶNG VĂN SUNG: «TƯƠNG LAI MÌNH PHẢI DO MÌNH QUYẾT ĐỊNH, CHỚ KHÔNG DO MỘT CƯỜNG QUỐC NÀO QUYẾT ĐỊNH CẢ...»

Ai ứng cử Tổng Thống năm 1971? CHIẾN TRANH? HÒA BÌNH?

✡ ĐPV NGUYỄN-KẾ GHI

— Tôi cho đó là sự thay đổi chiến lược của Hoa Kỳ. Từ chiến lược làm người Cảnh Sát Quốc tế, Hoa Kỳ đã nhận thấy là quá tốn kém mà hậu quả lại mòn và không hữu hiệu. Do đó Hoa Kỳ thay đổi chiến lược mà tôi cho là chiến lược chia sẻ trách nhiệm. Trong tình trạng quốc tế hiện tại, các nước Đông Nam Á phải kết hợp với nhau.

Tôi cho đó là một diễn tiến tự nhiên chớ không có gì lạ cả.

Để biết rõ tại sao Hoa Kỳ đã ồ ạt can thiệp vào vấn đề Đông Nam Á trong gần 3 thập niên mà nay lại rút lui khỏi ĐNÁ, chúng tôi đã

XXX — Bác sĩ nghĩ sao về sự rút lui của Hoa Kỳ ra khỏi Đông Nam Á và vai trò của Nhựt tại Á Châu?

được Nghị sĩ Sung giải đáp:

— Tuy trên thực tế Hoakỳ rút lui ra khỏi khu vực ĐNÁ, không có nghĩa là Hoakỳ sẽ không biết gì đến các vấn đề ĐNÁ và Hoakỳ không có quyền lợi gì ở ĐNÁ. Trái lại tác dụng của sự rút lui đó là Hoakỳ giao nhiệm vụ tự bảnh vực mình cho các nước ở ĐNÁ mà Hoakỳ đóng vai trò «đàng sau».

Tôi cho đó là Hoa Kỳ muốn giúp cho các nước hậu tiến ĐNÁ trưởng thành và giúp cho các nước ĐNÁ kết hợp nhau lại thành một Khối «thịnh vượng chung» về Kinh tế cũng như về Quân sự. Mình phải thấy diễn tiến như thế và chúng ta phải hoạt động theo chiều hướng đó.

Đoàn ứng chiến mạnh:

— Mọi việc tương lai của mình đều do mình quyết định, chớ không do một cường quốc nào quyết định cả. Mình phải biết diễn tiến quốc tế như vậy để mình tổ chức mình lại cho phù hợp với những xu hướng quốc tế hầu tiến tới tự lực tự cường.

Khi mình không tin mình thì không ai tin mình được

Chúng tôi hỏi:

— Nhưng làm thế nào để mình tự giải quyết lấy vấn đề mình trong lúc đó trên thực tế mình còn liên hệ nhiều yếu tố bên ngoài, còn bên trong thì nội bộ mình không được thuần nhứt. Như vậy làm sao có thể tiến tới tự lực tự cường như Bác sĩ vừa nói?

xem tiếp X trang 6

QUÂN NHÂN, TPB, QUẢ PHỤ TỬ SĨ ĐỒN TRÚ TẠI BIỆT KHU THỦ ĐÔ ĐƯỢC NHƯỢNG GẠO TỪ THÁNG 10-70

SAIGON 7-11. — Các quân nhân và gia đình đồn trú trong phạm vi Biệt khu Thủ đô không phân biệt ở trong hay ngoài trại gia binh và cư xá Quân đội cũng như thương phế binh và quả phụ tử sĩ đều được mua gạo giá chánh thức kể từ tháng 10-1970.

Theo Sự vụ văn thư số 11.618/CQ/V/KTT/P PP ngày 10-10-1970, Cục Quân Tiếp Vụ phụ trách việc nhượng gạo cho các quân nhân kể trên theo tiêu chuẩn ấn định mỗi khẩu phần không phân biệt lớn nhỏ là 12 kí lô gạo cho mỗi đầu người gồm có 5 kílô gạo Mỹ và 7 kílô gạo nội địa hàng tháng.

Giá gạo cao thấp tùy theo loại gạo và do Bộ Kinh Tế ấn định. Tuy nhiên lần nhượng gạo trong tháng 10-70 giá cả được ấn định như sau: giá gạo Mỹ dài là 1.581đ một bao 45kg600 hay 34đ67 một kí, giá gạo nội địa (loại gạo một thảo) là 3.990đ một bao 100 kí hay 39đ90 một kí.

Riêng các quân nhân và gia đình thuộc quyền yểm trợ của Trung tâm bán lẻ có thể tới Trung tâm Bán lẻ liên hệ mua gạo với thẻ hiện có.

LẠI CHUYỆN

quân ta đánh quân mình.

SAIGON 7-11 (CT). — Trong ngày hôm qua nhiều cuộc đụng độ đã xảy ra tại Tân sơn Nhứt giữa 2 lực lượng Biệt Kích (gồm cả Thủy Quân Lục Chiến) và Không Quân. Nguyên nhân cuộc xung đột trầm trọng này do cá nhân giữa hai binh chủng.

Hiện nay nhiều cuộc đàn quân giữa 2 bên vẫn còn diễn ra vì Biệt kích đã chận đánh nhiều quân nhân Không quân đi lẻ tẻ từ cổng Phi Long vào căn cứ Không quân gần đó. Nội vụ vẫn chưa được giải quyết và chúng tôi loan tin với những dè dặt thường lệ.

Thiên cơ bất khả lậu

của BẢY BÓP

XÍT TA LIN VÀ XÍT TA... DIỆM

Sau khi Khroutchev tố khổ thầy mo Xít ta lin ở Đại hội thứ 20 của Đảng CS thì bên Nga rộn rịp lo dọn dẹp hình tượng tranh ảnh của nhà họ Xít mà những «nghệ sĩ»... năng biểu sáng tạo và bày biện khắp nước. Ở một viện bảo tàng, có bức tranh lão bố... Xít cao 32 thước ngày trước phải phá lo phông khiêng về rồi bây giờ phá cửa khiêng ra giao cho đạo chai.

Nhưng tới năm 1956, khi nhơn dân Hung gia lợi khởi nghĩa, họ tượng đồng của họ Xít xuống đập ra từng miếng nhỏ thì những người «phú hoại» đó đã... lãnh đủ.

Thiệt ở trên cõi đời lem nhem này cái chuyện lên voi xuống chó nó chẳng theo đúng cái... hiến pháp nào hết trọi.

Mấy ngày gần đây, giữa lúc phong trào tái... suy tôn rầm rộ, có ông DB theo phiền vụ ông sĩ quan nào đó đã hạ tượng đồng của Xít ta... Diệm trong Bộ Tổng Tham Mưu để lấy đồng đúc tượng khác ở Nhị ... quân đội. Hỏi tượng Xít ta Diệm đụng hồi nào và ai dựng là chuyện thừa. Thời buổi bi giờ ai đại gì nhào ra nhận mình là... con của cái tượng bảo đời kia cho nó mất hết cái chất... cách mạng?

(Xem tiếp trang 6)

Bí mật? Bật mí...

XẠ THỦ 30

✠ Trong chuyến Trung du mới đây ông Tổng Ngọc lại chạm trán với Tướng Lãm về vụ gạo. Ông Tổng Ngọc thì lo ngại về vấn đề tiền gạo như trong quá khứ vì có nhiều chuyện mờ ám sao đó do các ông đầu tỉnh gây ra.

Hai bên cãi và gay cấn đến nỗi Tổng Thống phải giải hòa. Tướng Lãm tuyên bố: «nếu ông Kinh tế không làm được việc thì nên tìm ông khác thay thế».

Không biết rồi đây ông Tổng Ngọc sẽ ra sao vì đã đụng phải ông 3 Sao Miền Trung thì mệt lắm.

Nghe đâu mấy hôm nay ông Tổng ngồi trong VP không được vui vì bị xài xể nặng quá. Nhưng đem so 1 ông Tổng với non nửa triệu đồng bào Miền Trung thì ông 3 Sao có lý lắm.

✠ Chiến dịch Vì Dân bắt đầu ngày 15-9-70 tính đến nay gần 2 tháng trôi qua. Kết quả chỉ xét giấy tờ, tìm bắt đào binh, du đãng... nhưng vấn đề trộm cướp tại Đô thành lại xảy ra như ăn cơm bữa, chiến dịch chưa mấy thành công.

Xem qua những vụ cướp giựt mỗi ngày X.T. thấy bọn bất lương không tha ai dù người đó là dân ông dân bà Việt Nam hay Ngoại quốc, thậm chí đến Cảnh sát chúng cũng làm ăn được. Chuyện cướp giựt dạo này lộng hành quá. X.T. rất mong chính quyền ban hành một biện pháp mạnh đối với bọn làm ăn bất chánh này.

(Xem tiếp trang 6)

KỊCH TRƯỜNG

Mỗi tuần thứ 5 và Chủ Nhựt do Huy Trường phụ trách

ĐÀO KÉP ĐI ĐÓNG PHIM, GIỚI TÂN NHẠC ĐƯỢC RƯỚC VÀO SÂN KHẤU

SOẠN-PHẨM VÀ NGHỆ-SĨ HẾT CÒN THU HÚT KHÁN GIẢ ?

● Điều đau buồn nhứt là đào kép có thể bị lãnh lương đờ-mi, on-ca, trà đá trong lúc nghệ sĩ Tân nhạc lãnh lương nhiều, lương đủ

Bài của HUY TRƯỜNG

Không phải từ bây giờ mà từ những năm về trước nghệ sĩ sân khấu cải lương từng bước sang địa hạt điện ảnh để đóng phim. Trong vòng một hai năm gần đây nền điện ảnh VN vươn mình trỗi dậy, người ta lại thấy không thiếu mặt đào kép trong phim.

Đó là điều đáng mừng cho giá trị của nghệ sĩ sân khấu cải lương nói chung. Từ phim Chiếc Kỷ Niệm, Loan Mắt Nhung, đến Chân Trời Tím không ít thì nhiều đều có mặt đào kép trong đó.

Hết ăn khách ?

Được một bộ môn nghệ thuật khác biết đến như thế hẳn nhiên đó là điều đáng hãnh diện của đào kép. Và như thế cũng có nghĩa là nghệ sĩ sân khấu cải lương rất có giá trị và được đông đảo khán giả của hai địa hạt trên sân khấu và điện ảnh biết đến.

Tuy thế có một hiện tượng trái ngược lại thật đáng lo lắm. Đó là, giới nghệ sĩ Tân nhạc bỗng nhiên được người ta rước vào sân khấu cải lương để gọi là «tăng cường».

Đã yếu kém mới tăng cường cho mạnh mẽ thêm. Thế có nghĩa là về mặt soạn phẩm, các đoàn hát ở đây không có tuồng hay để cho sân khấu cải lương đủ mạnh chăng ? Cạnh đó những đào kép lừng danh từ địa hạt sân khấu đến điện ảnh đã không còn được khán giả mến mộ, ủng hộ một cách đông đảo nữa chăng ? Đó là những câu hỏi nêu ra rất đáng suy gẫm.

Người ta được biết rằng có những đoàn hát đi lưu diễn cũng đã phải mang Tân nhạc trình diễn trên sân khấu một cách đơn độc phụ diễn hay là Đại nhạc hội, các màn Sexy v.v... Các đoàn hát đó có đoàn lớn mà cũng có đoàn nhỏ.

Trong lúc đó tại ở trong trung tâm thủ đô, các đại ban lại cũng «rước» Tân nhạc về tăng cường cho sân khấu cải lương biến một đêm hát thành một đại nhạc hội mà tuồng tích đã trở thành không quan trọng như những đêm hát cải lương trước đây.

Ngoài ra yếu tố ăn khách của đào kép tên tuổi ở các đoàn này lại còn bị đặt ở vai trò thứ yếu nữa.

Thật rất thảm thương cho những nghệ sĩ từng vang bóng một thời bây giờ cộng tác với đoàn hát tại trung tâm thủ đô hay đoàn lưu diễn hằng đêm lâm một xong chẳng biết rằng đêm ấy mình có được hát hay không ? Rồi như đêm ấy chương trình tân nhạc bị trục trặc hoặc màn vũ sexy bị gẫy đổ, đoàn trả vé thì đào kép dù lớn danh thế nào cũng đều phải nghỉ hát, không có lương.

Và như thế, không nói ra, ai cũng hiểu ngầm rằng người ta mang tân nhạc vào sân khấu và tân nhạc đang bắt đầu đóng vai trò chánh yếu trong lúc đó từ soạn phẩm đến đào kép không ít thì nhiều phải bị lu mờ đi khi Tân nhạc được chú trọng trong một đêm hát.

Có đau buồn lắm không ?

Nghệ sĩ cải lương đi đóng phim thật đáng hoan nghinh lắm. Nhưng có điều thật lấy làm tiếc, ngay ở mảnh đất sở trường của mình là sân khấu cải lương, anh chị em lại mất uy thế dần dần vì sự «rước Tân nhạc vào».

Bên cạnh đó người ta lại thấy quyền lợi, chén cơm manh áo của anh chị em nghệ sĩ bên dưới lại bị thiệt thòi hơn.

Tân nhạc được mời «tăng cường» sân khấu cải lương dĩ nhiên người ta phải đài thọ cho họ số tiền cao, đây đó và cố định anh chị em nghệ sĩ tân nhạc và vũ nữ mới bằng lòng hợp tác. Dĩ nhiên là họ chiếm mất một số tiền to của đêm hát.

Trong lúc đó thì nếu một đêm hát không thâu được tiền nhiều, chủ gánh đành phải bắt nghệ sĩ bên dưới lãnh lương đờ mi, on ca hay lương,... trà đá !

Thế có đáng buồn đáng tủi cho anh chị em nghệ sĩ từng tin tưởng và hy sinh cho sân khấu cải lương ?

KỂ TỪ 7-11-1970, ĐOÀN KC 5 VỀ RẠP OLYMPIC TRÌNH DIỄN VỞ TUỒNG

Người chết với tình...

của soạn giả Nguyên Thảo

Sau ba đêm hát tại rạp Tân Bình ở Cholon, đoàn KC5 đã kéo thẳng ra Vũng Tàu trình diễn từ đêm 3-11-70 để chờ đến ngày 7-11-70 đoàn sẽ trở về tái nhập rạp Olympic khai trương tuồng của Nguyên Thảo để ra mắt khán giả Thủ Đô.

Đó là vở tuồng thuộc loại võ hiệp diễm tình có tựa «Người chết với tình» mà soạn giả Nguyên Thảo đã bảo là tuồng ưng ý nhất của anh từ trước tới giờ. Ban giám đốc KC cũng cho rằng «Người chết với tình» là vở tuồng lạ, được đoàn chăm sóc kỹ lưỡng, phần ánh sáng sẽ làm đẹp mắt khán giả.

«Người chết với tình» được các nghệ sĩ trẻ trung đoàn thủ diễn như Lệ Thủy, Minh Phụng, Kiều tiên, Minh Vương, Bích Hạnh, Thanh Điền, Hồng Thủy, Văn Khoe, Hoàng Y, bà Hoa Huyền, Hoàng Lọc, Hà Nhi v.v...

Sau đêm tái ngộ khán giả Thủ đô đoàn KC5 sẽ nằm thường trực tại rạp Olympic để lo cải tiến sân khấu chờ hát Tết.

NHẮN TIN

■ Ông PHẠM NGỌC NỞ, Trưởng phòng Hành Chánh Quận Hòa Bình, Tỉnh Gò Công.
Đã gởi ảnh. Cám ơn ông kheo tặng. Liên lạc với tôi tại Tòa soạn.
HUY TRƯỜNG

■ Họa sĩ HOÀI NAM. Đến nhà hàng Nam Đô gặp từ 9-11-70 để bàn việc làm ăn.

Đoàn Thái Dương Thủ Đô với tuồng của soạn giả THỂ-HÀ-VÂN

NỢ GIANG - HỒ

● NÉT DIỄN XUẤT CỦA DŨNG THANH LÂM, THANH SANG, MỸ CHÂU, NHẬT THANH, HÀ MỸ HẠNH, TRƯỜNG XUÂN, BO BO HOÀNG, ĐIỀN LỘC, HỀ SA, HỀ CHI...

● HOÀI TRÚC GIANG ●

Như đã biết vở «Nợ giang hồ» của soạn giả Thể hà Vân trình diễn trên sân khấu Thái Dương Thủ Đô do các diễn viên nòng cốt trong đoàn đảm nhận. Qua vai chánh cũng như phụ, các diễn viên đều có những ưu khuyết điểm nhìn thấy được như sau :

Dũng Thanh Lâm

— Dũng Thanh Lâm vai Dạ Thiết Tâm một người hết lòng với bạn dám đưa người yêu đến bầu bạn an ủi bạn mà không hề có thâm ý vụ lợi. Vai tuồng của một mẫu người hào hiệp nặng nghĩa bạn bè. Diễn vai này diễn viên cố tạo được vẻ hào sảng hết lòng cho bạn là coi như đã thành công một cách dễ dàng.

Sang màn nhì khi gặp nàng ca nữ Lan Thi DTL tuy tạo được nét tươi mướt linh động khi chuyện vãn tỏ tình với cô nầy như một công tử đa tình nhưng anh lại thiếu nét hào sảng cố hữu của vai tuồng. Khi đứng trình bày hoàn cảnh đáng thương của bạn bè để nàn nỉ người yêu đến an ủi bạn DTL diễn có vẻ như quyến luyến người yêu làm trái ngược với chủ ý của vai tuồng. Từ đây đến vãn tuồng DTL không quên mất tâm lý vai tuồng là hào hiệp giúp bạn nên đến cảnh ba khi giải quyết câu chuyện DTL lại tỏ vẻ giành giựt người yêu mà không thương xót bạn và Chu Bích Tiên dầu rằng soạn giả giải quyết cho nhân vật nhận tình yêu của Lan Thi lại. Về ca ngâm DTL có tiếng là ca ngọt rung cảm nhưng đêm khai trương tiếng ca anh bị khan đôi ít nhiều. Do đó mỗi khi vô vọng cổ DTL cất giọng có vẻ mệt nhọc và không ngân dài khi xuống câu như thường ngày nữa.

Thanh Sang

— Thanh Sang vai Chu từ Phương một người cả tin vào tình nghĩa bè bạn đến đỗi bị bạn hại để đoạt vợ, đến lúc trở về cha con không nhìn được nhau suýt chém giết nhau. Thanh Sang có vẻ thích hợp với các vai trọng tuổi nên anh thủ diễn vai này rất xuất sắc. Thanh Sang đã độc diễn khá hay khi nghe Chu bích Tiên hát bài ca... quen thuộc của vợ thường hát trước kia. Sang màn thứ ba Thanh Sang vẫn sáng chói đối xứng tới kép Trường Xuân (qua vai tuồng Vương Bá Đạo) Thanh Sang diễn tả đúng mức sự nguội lạnh chán ngán của một người đàn ông bị vợ cắm sừng. Trong phần giải quyết chuyện tuồng soạn giả dựng nhân vật nầy trở lại sống chung với vợ con. Đây là một sự thay đổi bất ngờ làm biến đổi tánh chất vai tuồng của TS thủ diễn. Có lẽ vì thế mà khi bảo bọc việc gả Chu bích Tiên cho bạn và không được bạn chấp nhận, Thanh Sang thiếu mất vẻ tiếc rẻ lưu luyến khó xử vì con và vì bạn.

Mỹ Châu

— Mỹ Châu vai Mỹ Lan Thi một nàng ca nữ hào hiệp đã bảo bọc Bích Tiên rồi vì lòng thương người Lan Thi lại đi săn sóc cho một người đàn ông lạ vốn là bạn của người yêu mình. Đây là một vai tuồng không lấy gì gọi mắc khó khăn. Mỹ Châu đã đóng trọn vẹn tuồng của mình rất dễ dàng. Đến lúc gặp Mai tố Phụng Mỹ Châu không tạo được sự trang nghiêm của một cô gái ngay thẳng mà cô có vẻ nhúc nhác như có tình ý lăng nhăng với Phương để tự mặc cảm với Phụng và với Tâm vậy.

Gạt ngoài khuyết điểm nhỏ nêu trên Mỹ châu đã tiến được một bước lớn trên cách diễn xuất vậy.

Nhật Thanh

— Nhật Thanh vai Du bạt Tử bị mẹ đưa cho món nợ giang hồ sai đi giết người mà chẳng biết kẻ đó là ai thù nào thế nào đến nỗi ngỡ cha là kẻ thù còn kẻ thù thì lại tôn thờ làm cha ruột. Đây là một vai tuồng có nhiều chỗ diễn một dịp để Nhật Thanh thi thố tài diễn xuất. Nhưng Nhật Thanh chỉ đảm nhận vai tuồng tròn trịa chớ không có điểm sáng chói nổi bật. Anh không tạo được sự căm giận, hung hổ khi ngỡ cha là kẻ thù và không tức tửi khi bị cha (lầm tưởng) bỏ thả. Nhật Thanh cũng không diễn đạt được sự hoang mang cần có của vai tuồng khi có những nghi vấn cho thấy kẻ thù chính thật là cha ruột. Vai tuồng cần diễn nội tâm nhiều hơn mới tạo thành công tốt đẹp. Nhật Thanh thử tìm hiểu tâm lý vai tuồng xem sao.

Hà Mỹ Hạnh

— Hà mỹ Hạnh vai Chu bích Tiên con gái không thể sống với cha ghẻ có ý gian dâm nên bỏ nhà đi nhờ Lan Thi nuôi và gặp lại cha ruột.

Vai tuồng không có gì đặc biệt nhưng Hà mỹ Hạnh vụt nổi bật bất ngờ trong màn nhì khi ra hát bản nhạc của mẹ ru ngày nào để tủi thân. Hà mỹ Hạnh làm cho khán giả bùi ngùi xót xa khi kể lể lại những nỗi gian truân của vai tuồng mình thủ diễn.

Trường Xuân

— Trường Xuân vai Vương Bá Đạo một người phản bạn giựt vợ bạn gây bao tan nát cho nhiều người để cuối cùng chẳng được gì hơn là lòng hối hận để tự sát. Với tài nghệ thuộc hàng «nhà nghề» «gạo cội» của Trường Xuân thích hợp với các vai độc ác. Trường Xuân gây sôi động sân khấu mỗi lần xuất hiện. La to hét lớn bộ tịch lùng bừ phối hợp với cách liếc mắt trừng mày trề miệng giúp cho Trường Xuân đảm nhận vai tuồng theo ý muốn hết sức dễ dàng. Nhưng Trường Xuân nên giữ ở mức độ trung bình của thiết nào thôi chớ không nên diễn ồn ào quá lắm.

Bo Bo Hoàng

— Bo Bo Hoàng vai Mai Tố Phụng người đàn bà tin lời bạn của chồng để thành người phụ bạc khi hay tin chồng còn sống và giàu sang thì quyết trở lại với chồng. Với giọng ca thanh cao sắc bén và cách diễn gãy gọn nhất là cặp mắt đảo liếc luôn luôn, Bo Bo Hoàng có vẻ thích hợp vai lẳng độc hơn là vai đào thương. Do đó vai tuồng đào thương của Bo Bo Hoàng không tạo được sự thành công nào vì phần vai không thích hợp với cô.

Điền Lộc

— Điền Lộc vai Đại bất Lương một tên cướp thuộc hàng thủ hạ của Bá Đạo có bổn phận đi giết người. Với giọng trầm thấp cách diễn độc hung hổ Điền Lộc có vẻ cố gắng để tạo được nét nổi bật mặc dầu anh xuất hiện rất ít.

Hề Sa. Hề Chi [illegible] thành công trong [illegible] của mình nhờ cách ca [illegible] duyên dáng dí dỏm của hai anh này.

DLH không về được rạp Quốc Thanh, bầu Xuân nói

Bà chủ rạp Quốc-Thanh nói như bà nội người ta !

★ PHỎNG VẤN CỦA TÀN-NGUYÊN ★

Theo giao kèo mướn rạp Quốc Thanh trước đây thì đoàn DLH còn hai khoảng rạp kể từ nay đến cuối năm. Nhưng theo nguồn tin do nhiều người trong giới bàn tán thì bà chủ rạp Quốc Thanh không cho đoàn DLH về hát tại rạp này. Chúng tôi đã gặp bà chủ rạp Quốc Thanh hỏi.

Bà chủ rạp Quốc Thanh nói gì ?

— Đoàn Dạ Lý Hương có còn về hát tại rạp Quốc Thanh nữa không ?

— Trên giao kèo ; DLH còn về rạp Quốc Thanh nhưng trước đây khi đoàn TDTĐ tôi sắp khai trương bản hiệu tôi có yêu cầu đoàn DLH dời ngày về rạp Quốc Thanh hai tuần lễ nhưng ông bầu Xuân không chịu và họ mướn rạp Quốc Tế để quyết cạnh tranh, giết đoàn TDTĐ tôi cho chết...

— Vì vậy bà không cho DLH về Quốc Thanh nữa ?

— Về gì mà về. Họ mướn luôn rạp Quốc Tế rồi mà. Giao kèo mướn rạp ; tôi và bầu Xuân đã đồng ý hủy bỏ rồi. Mai mốt đoàn Tân Thủ Đô Tấn Tài sẽ về hát vào cái khoảng của DLH bỏ.

Sau đó rạp Quốc Thanh sẽ dành cho hai đoàn nhà (Thái Dương và Thái Dương Thủ Đô) thay phiên nhau hát còn bao ngày tôi cho chiếu bóng.

— Việc hủy bỏ giao kèo mướn rạp, đoàn DLH và bà có bị thiệt hại gì không ?

— Không thiệt hại gì cho ai cả. Bầu Xuân mướn được rạp Quốc Tế nên đồng hủy bỏ giao kèo với tôi vậy thôi.

Sau khi nghe bà chủ rạp Quốc Thanh cho biết rõ nội vụ đoàn DLH không về hát tại rạp Quốc Thanh nữa ; chúng tôi đã đến văn phòng đoàn DLH gặp bầu Xuân hỏi:

Bầu Xuân có ý kiến

— Đoàn Dạ lý Hương có về rạp Quốc Thanh như chương trình dự định của ban giám đốc DLH hay không ?

— Về gì được với bà TD mà về. Bà chủ rạp đã cho đoàn Tân Thủ Đô Tấn Tài mướn rồi.

— Vậy giao kèo mướn rạp của ông thì làm sao ?

— Với bà chủ rạp Quốc Thanh thì chục cái gia kèo chục chữ ký của bà mà một khi bà... thay đổi ý định thì cũng chẳng ăn nhằm gì. Trước đây đoàn DLH cần ở Saigon để đào Bạch Tuyết đóng phim tôi phải thương lượng với bà ấy để đoàn về Quốc Thanh thì bà không chịu. Tôi cho biết nếu không cho về Quốc Thanh thì DLH sẽ tìm rạp, về Saigon, Bà chủ rạp nói sức mấy mà tôi mướn được rạp Quốc Tế... Tôi bắt buộc phải về Quốc Tế hôm 10-10-70 để Bạch Tuyết đóng phim. Nhưng sau đó vì chủ rạp Quốc Tế kẹt phim điện thoại yêu cầu tôi dời đến ngày 19-10-70 mới hát. Bữa đó có người của bà chủ rạp là Phan Hương ngồi ở văn phòng tôi.

Tôi nói vụ nầy, yêu cầu bà chủ rạp cho tôi về Quốc Thanh một tháng sau đó đoàn TDTĐ hãy khai trương để tránh sự đụng độ giữa hai đoàn nhưng bà chủ cũng không chịu. Bắt buộc tôi phải mướn rạp một khoản để sau khoản ở Quốc Tế tôi về Quốc Thanh.

— Vậy sau khoản ở Quốc Tế, DLH sẽ về Quốc Thanh chớ sao lại Tân Thủ Đô Tấn Tài ?

— Lẽ ra thì vậy. Nhưng bà chủ rạp Quốc Thanh đã cho Tấn Tài ký mướn trước rồi cho Phan Hương chạy đến đây hỏi : «nếu bà chủ Quốc Thanh cho Tấn Tài mướn rồi DLH có thưa kiện hay không ?» Tôi trả lời với Phan Hương rằng «tụi tôi là người làm ăn chớ không phải mỗi chút mỗi thưa kiện. Nhờ luật sư tống đạt thư cho người nầy người nọ kể cả ký giả (?) như bà ký nên nếu bà ký giao kèo cho người ta mướn trong khi giao kèo mướn rạp của tôi vẫn còn giá trị thì tôi cũng... thôi. Phan Hương chạy về kể công với bà chủ rạp là nhờ anh ta có uy tín yêu cầu tôi bằng lòng không thưa kiện... Sau đó Phan Hương lại đem tờ giấy hủy bỏ giao kèo bảo tôi ký trước. Thiệt bà chủ rạp chơi giọng... cha thiên hạ không bằng. Nhưng tôi vẫn sẵn sàng ký cho Phan Hương đem về cho rồi để tôi lo rạp cho đoàn DLH của tôi. Đã vậy bà chủ rạp còn nói cho DLH về khoản cận tết. Mà ai cũng biết khoản cận tết không ai đi coi hát. Bà chủ rạp Quốc Thanh bảo tôi về khoản đó thiệt nói như... bà nội người ta không bằng !

CA DAO CẢI LƯƠNG

● *Dạo chơi quán cũng như nhà*
Lều tranh có nghĩa hơn tòa ngói tô
Cải lương đoàn nhỏ đoàn to
Đoàn nào bầu điệu hát hò hăng say.

● *Tới đây xứ sở lạ lùng*
Đoàn e sợ cọp, cọp khùng cọp điên !

● *Trời sanh hùm chẳng có vây*
Cho hùm có cánh hùm bay lên trời
Cải lương có kẻ nhiều lời
Kết bè vây cánh lố mòi điêu ngoa.

«Khăn gói lên đường» sang đoàn hát Dạ Lý Hương

SOẠN-GIẢ YÊN-BA NGƯNG CỘNG TÁC VỚI THÁI-DƯƠNG

Chúng tôi có nhận được bức thơ sau đây của soạn giả Yên Ba nhờ đăng tải gởi ông bà bầu đoàn Thái Dương. Vậy xin loan báo và cũng sẵn sàng dành chỗ cho tiếng nói của những người liên hệ.

C.T.K.T.

Saigon, ngày 2 tháng 11 năm 1970
Kính gởi
Anh HUY TRƯỜNG

Vốn mến anh là một ký giả trẻ đầy lòng nhiệt thành với ngòi viết chân chính phê bình nghệ thuật sân khấu trong chiều hướng đưa bộ môn cải lương đi lên. Nên,

Ngày đầu tôi cộng tác với Đoàn Thái Dương anh cũng ủng hộ và tin tưởng một phần nào ở tuổi trẻ thiếu kinh nghiệm nhưng giàu khả năng phục vụ. Đến với Thái Dương tôi chung lo, phụ giúp với ông bà Bầu trong giai đoạn khó khăn của việc kẻ ở người đi. Bây giờ giai đoạn của người làm công việc đó đối với tôi đã xong.

Tôi sang cộng tác với đoàn DLH với chức vụ một soạn giả thường trực, nhưng vẫn mang theo lòng kính mến ông bà chủ cũ.

Tôi xin gởi đến anh bức thơ này để bộc bạch điều đó và nhất là để anh cảm thông nỗi tình của tôi.

Thành thật kính chào Anh.

Saigon, 2 tháng 11 năm 1970
Kính thưa Hai Bác
(Ông bà bầu Thái Dương)

Lý ra con phải trực tiếp cho Bác hay việc con thôi cộng tác với đoàn Thái Dương. Nhưng như chính Bác tánh nóng nảy của Bác rồi sẽ đưa đến chuyện bất hòa. Vì vậy, con xin viết bức thơ phi lộ để trước tiên trình đến Bác và bộc bạch nỗi niềm của một người ra đi khỏi đại gia đình Thái Dương.

Thưa Bác,

Mất con thì cũng như Đoàn đã mất bao nhiêu soạn giả đàn anh khác, rồi Thái Dương vẫn là Thái Dương. Đời này không có gì phải quan trọng hóa cả.

Xét lại ngày con cộng tác với Đoàn đến nay chưa làm điều gì có hại cho Bác và cho đồng nghiệp. Với thành tâm của một soạn giả trưởng thành trong mồ côi, con tự biết thân phận sống để thiên hạ thương nên luôn luôn con quyết gieo nhân lành để được hưởng quả tốt. Con nghĩ phải làm sao khi mình ngã xuống trong số mười người bạn có ít nhất chín người đến đưa tiễn. Nhưng mà làm sao vừa lòng thiên hạ, thưa Bác ?

Phải công nhận Bác có thành tâm trong việc lập Đoàn hát với dụng ý nếu có lời sẽ làm công tác phước thiện ở quê nhà. Bác còn là Bầu rộng rải tiền bạc với nghệ sĩ.

Tiếc thay Bác lập đoàn hát giữa lúc thời cuộc kinh tế khó khăn, thâu hái tài chánh không được như mong muốn.

Sự... thua thiệt với đồng nghiệp do nhiều nguyên nhân, không có bàn tay phù thủy, thần thánh nào biến cải đưa Đoàn Bác đến thành công vĩ đại trong lúc này được. Nếu không phải do những người trách nhiệm với Bác biết đối phó trước thời cuộc, biết tổ chức khéo và nhất là Bác phải chịu nghe.

Cải lương nằm trong tình trạng chung của sự thất thu. Chia rẽ, cạnh tranh về mặt «mua đào bán kép» là điều bất lợi cho đường phát huy nghệ thuật. Con thấy ông Bầu Xuân rất có thiện chí trong việc muốn hợp tác với Bác để khai thác rạp Quốc Thanh (một địa điểm tốt còn lại cho Cải lương Thủ Đô), tạo thế liên hiệp để cùng làm cho giới cải lương sống. Nhưng không hiểu sao Bác vẫn xem ông Bầu Xuân là kẻ thù. Đó là một điều làm lẫn tai hại. Chính Bác tạo ra đối lập.

Một số người bất tài có đất dụng võ khai thác mối hiềm khích. Họ đưa ra kế hoạch này, công thức nọ. Họ biết Bác là người dễ nghe và sẵn sàng tung tiền. Cơ hội bằng vàng cho họ hưởng lợi. Con tin chắc không bao giờ họ làm cho Bác thành công, và sẽ đưa Bác đến sa lầy trầm trọng.

Con khuyên Bác sáng suốt và bình tĩnh tin cậy, những ai đáng tin cậy. Có lần Bác tâm sự với Bác trai « Nghề nào tôi cũng trải qua nhưng không có khó khăn nào đưa đến chán nản buồn phiền cho bằng làm Bầu Cải lương». Bác đã khóc thật, làm cho con thật tình xúc động.

Con đón trước những hậu quả đau lòng sẽ đưa đến trong tương lai.

Con không muốn để ngày đó Bác nhìn con bằng cặp mắt hằn thù. Nay con tự động rút lui. Những người chuyên ăn cháo đá bát, vong ân bội nghĩa hậu quả ra sao Bác tìm hỏi Ông Bà Bầu các Đoàn mà họ đã từng cộng tác, Bác sẽ tường tận.

(Mướn một người làm muốn biết trung thành hay gian xảo tìm chủ cũ thì rõ).

Con sang cộng tác với DLH, với một tinh thần nhẹ nhõm. Xin thề trước bàn thờ Tổ nghiệp lòng ngay thẳng của con.
Kính,
YÊN BA

GIỚI THIỆU

Chúng tôi vừa tiếp được tin Tuần báo «SÂN KHẤU MỚI» ra mắt quí đọc giả ngày Chủ Nhựt 8-11-70 là tờ Tuần báo duy nhất ở Miền Nam chuyên về Văn nghệ, Nghệ thuật, Tân nhạc, Kịch trường.

Trân trọng xin giới thiệu cùng Quí đọc giả của Cấp Tiến Kịch Trường và thành thật chúc Quí đồng nghiệp mạnh tiến trên đường nghệ thuật.
C.T.K.T.

Hoàng Long đóng Phim

Đoàn Thái Dương đã mở đường lưu diễn từ hôm 19-10-70 và hiện còn trú diễn ở dưới miền Hậu giang chớ chưa có về Saigòn. Nhưng có nhiều người gặp kép Hoàng Long trong đoàn hơn tuần nay có mặt ở Saigòn coi bộ rảnh rang lắm. Hỏi ra mới hay Hoàng Long bận công tác trong nhà binh nên chỉ theo đoàn có mấy trạm ở gần Saigòn rồi không được phép theo đoàn nữa.

Sáng ngày 4-11-70 kép Hoàng Long lại bận lo đóng một cuốn phim do Tổng cục tiếp vận thực hiện để chiếu cho chương trình tiếng nói tiếp vận trên đài Truyền hình Hoàng Long lo công tác được lòng thượng cấp thì bị bà bầu TD than phiền anh không theo đoàn để hát. Kép lính cũng khổ !

Kịch nghệ truyền hình

Tối thứ Tư 4-11-1970
NHÂN DÂN KỊCH ĐOÀN DO NGUYỄN-LONG PHỤ TRÁCH TRÌNH DIỄN KỊCH PHẨM

NGƯỜI VÔ NAM

● CÂU CHUYỆN LÀM XÓT XA MỌI NGƯỜI
✱ ĐỐI THOẠI SẮC BÉN
★ BÚT PHÁP NHẸ NHÀNG MÀ THẬT SÚC TÍCH, THẬT ĐẦY ĐỦ

+ bài của HOÀNG HOA

LƯỢC THUẬT :

Cái nghề gián điệp !

Thái (NguyễnLong) là một sĩ quan của Cộng sản miền Bắc. Anh thuộc thành phần công nông trung kiên. Anh được cơ quan trung ương về Gián điệp của Cộng sản đào luyện thành một điệp viên lỗi lạc, rồi cho anh xâm nhập vào Nam để làm nội tuyến.

Cùng một lúc với Thái, Hằng (Bích Thủy) cũng được Cục Tình báo của VC huấn luyện thành một nữ điệp viên tài giỏi. Nàng cũng sẽ được đưa vào Nam, phối hợp với Thái để thực hiện công vụ...

Người điệp viên Cộng sản cũng có... trái tim !

Vào Nam, Thái và Hằng được giới thiệu vào dạy học tại một tư thục. Hai người phải theo kế hoạch vạch sẵn, cùng chung sống với nhau trong một đời sống vợ chồng hờ ! Ngoài mặt thì họ đối đãi với nhau như tình chồng vợ, nhưng bên trong họ chỉ là đồng chí với nhau thôi...

Tuy nhiên, tình cảm dần dần đến với Hằng, nàng đã thật sự yêu Thái. Thái là đàn ông, có cứng rắn hơn, nhưng rồi anh cũng không thể tránh [illegible] yêu Hằng.

Tư tưởng Cộng sản, lý luận Mác Xít không diệt được tình cảm của hai kẻ yêu nhau, dù đó là điệp viên Cộng sản, vì hai kẻ điệp viên này vẫn còn có... trái tim.

Một mầm sống [illegible] hình !

Thái, và Hằng đã thực sự sống với nhau bằng tình chồng vợ.

Kết quả của [illegible] tình này là một bào thai được cấu tạo. Thái [illegible] khi được Hằng báo [illegible].

[illegible] cả hai đều cùng thấy [illegible] là một cái gì thiêng liêng [illegible] nhưng không có gì chia cắt nổi.

Thái đã bảo : «Trên cả lý thuyết Cộng sản, trên cả lý tưởng, bây giờ là con anh, là vợ anh !»

Từ đó Thái cũng nghĩ đến tương lai, đến gia đình, đến vợ con.

Anh bàn cùng Hằng, sẽ báo cáo với các đồng chí thượng cấp của anh biết về mối tình của anh và Hằng để xin một quyết định. Anh tin rằng các đồng chí Cộng sản của anh sẽ thông cảm cho vợ chồng anh.

Sự thật đau xót, phũ phàng !

Thái chỉ ra đi có mấy tiếng đồng hồ, khi anh trở về nhà, Hằng chỉ còn là chiếc xác không hồn !

Hằng nằm đó, ngã ngoẹo cổ trên ghế, tóc dài phủ mặt, trên ngực ghim một bản án : « Xử tử tên phản động... »

Thái chết lịm cả người, đau đớn cùng cực. Anh gục đầu trên thành ghế, vết một tấc rùm, sắc và đạch lại vì đau khổ ! Anh gục đầu như vậy thật lâu bên xác của người yêu...

Người ta có thể biểu Thái đang nghĩ gì trước sự thật đau xót, phũ phàng ấy !

NHẬN XÉT

Câu chuyện đau xót !

Tác giả «Người vô Nam» gọi vở kịch là kịch gián điệp ! Nhưng theo chúng tôi, «Người vô Nam» không phải là một vở kịch gián điệp, mà là một vở kịch hoàn toàn tình cảm. Một vở kịch tình cảm với những mâu thuẫn nội tâm sâu xa, kèm theo sự xung đột giữa lý trí và tình cảm, giữa chủ nghĩa, giữa ý thức hệ, giữa con người có trái tim biết rung động và con người máy móc !

Trong xã hội Việt Nam bây giờ, ở thế hệ này, đó là những đau xót đứng vào hàng đầu, trên tất cả mọi đau xót, nó to lớn, nó sâu rộng. Do đó, nó đáng nói, nó đáng viết hơn tất cả mọi đề tài.

Tuy nhiên, phải cần hiểu tác phẩm trên khía cạnh «thân phận con người với những đau xót của nó» chớ không phải hiểu trên khía cạnh chỗ hợp «tố Cộng thông thường» !

Đối thoại sắc bén, bút pháp điêu luyện

Dù hiểu trên phương diện nào, vở kịch «Người vô Nam» cũng đã thành công. Vở kịch đã làm cho khán giả xót xa nhiều.

Thành công nhất của vở kịch là ở phần đối thoại. Thật gọn, thật sắc, vừa đủ, không thừa, không thiếu, lời văn đối thoại của vở kịch đã đến chỗ tinh vi.

Từ những câu đối đáp của những con người gián điệp sặc mùi điệp báo, đến những lý luận giữa lý trí và tình cảm, giữa học thuyết Cộng sản và định mệnh, tác giả đã cho thấy một bút pháp thật điêu luyện !

Ngoài ra, khi diễn tả tình cảm, bút pháp của tác giả «Người vô Nam» cũng thật nhẹ nhàng mà xúc tích và đầy đủ một cách rất nghệ thuật, Như lúc Hằng đi thăm thai về với cái toa bác sĩ đưa cho Thái xem chẳng hạn. Với nét chấm phá đơn sơ mà đầy đủ biết bao. Khán giả vừa vui mừng mà vừa xúc động theo cái hân hoan và cảm xúc của Thái, của Hằng...

Diễn Viên :

Nguyễn Long xuất sắc trong vai Thái, một công nông lừng khừng ở miền Bắc, sau đó, một giáo sư, cán bộ nằm vùng ở miền Nam, và sau cùng, một con người bị dằn vật bởi tình cảm và học thuyết Cộng sản.

Bích Thủy cũng thật tròn trịa, vừa vặn trong vai Hằng !

Các diễn viên khác không có gì đáng nói.

Cải Lương muôn mặt

KIM CHUNG 2 LƯU DIỄN

Đoàn KC2 về rạp Olympic từ hôm 23-10-70 trình diễn hai vở tuồng « Ngai vàng và tướng cướp » của Ngọc Điệp và Thần Kiếm Ngọc La Sát của Vân Hà đến ngày 7-11-70 thì đoàn mở đường lưu diễn để nhường rạp nầy lại cho đoàn KC5.

Trạm lưu diễn đầu tiên của đoàn KC2 là Long An rồi đi xuống Tân Hiệp, Gò Công, Vàm Láng. Trong những trạm nầy đoàn hát bán giàn. Sau trạm Gò Công đoàn KC2 sẽ đi lần vào các tỉnh miền Hậu giang trình diễn. Đoàn KC2 đang tập dợt vở Tình hận Tuyết Phong Sơn của soạn giả Dạ Lý Minh Bằng.

THÁI DƯƠNG THỦ ĐÔ VỚI GIÁ VÉ ĐỒNG HẠNG

Cũng như các đoàn cải lương khác. Thái Dương Thủ Đô bán được giá vé khá cao. Từ khi đoàn khai trương bảng hiệu đến nay ban giám đốc đã cho thâu giá vé theo các hạng 400đ, 300đ, 250đ và 150đ.

Mới đây ban giám đốc đoàn Thái Dương Thủ Đô lại quyết định hạ giá vé đồng hạng là 250đồng dưới nhì và 150 đồng trên lầu. Bà bầu Thái Dương cho biết hạ giá vé như vậy để khán giả đến xem đoàn TDTĐ hát dễ dàng trong những ngày đoàn sắp lên đường lưu diễn. Giá vé mới áp dụng kể từ đêm 4-11-70. đến 15-11-70 Ban giám đốc TDTĐ tin tưởng khán giả sẽ đến xem đông đảo với giá vé quá thấp này.

ĐOÀN MINH CẢNH LƯU DIỄN

Đoàn Minh Cảnh lưu diễn miền Trung hơn hai tháng nay được khán giả ủng hộ đông đảo.

Theo nguồn tin thông thạo từ miền Trung gởi về cho biết đoàn Minh Cảnh thành công tại hai khoản Hòa Đa và Long Hương thuộc phạm vi Phan Rí. Vừa rồi bầu Minh Cảnh đã mua thêm một chiếc xe hàng cả bạc triệu để dùng vào việc chuyên chở di chuyển đoàn. Với hai chiếc xe hàng để chuyên chở gánh hát thuộc hàng trung ban, đoàn Minh Cảnh có vẻ thắng thế ở miền Trung so với các đoàn nhỏ ở ngoài đó.

Hiện đoàn Minh Cảnh hát quanh quận ở Tháp Chàm và chưa có ý định trở về Nam từ đây đến Tết.

BA BẢN THÀNH LẬP ĐOÀN HÁT KHÁC?

Cựu bầu Thủ Đô Ba Bản đã hợp tác cùng bà bầu Thái Dương thành lập đoàn Thái Dương Thủ Đô ra mắt khán giả hôm trung tuần tháng 10-70 nhưng không tạo được thành công như ý muốn.

Sau ngày thành lập gặp nhiều chuyện kém hên bầu Ba Bản có vẻ nản lòng

Mới đây theo nguồn tin của những người thân cận với Ba Bản tiết lộ thì nghe đâu vợ ông cùng một cựu thiếu tướng quyết thành lập một đoàn cải lương mới với số vốn 7 triệu bạc cho ông làm đoàn khác.

Bầu Ba Bản đã liên lạc với một số người có đủ tiền hình việc thành lập đoàn hát mới nầy.

MỸ CHÂU XIN NGHỈ HÁT MỘT TUẦN

Trong đêm 4/11/70 Mỹ Châu đào chánh của đoàn Thái Dương Thủ Đô, đã đưa thơ lên B.G.Đ. đoàn hát nầy có kèm theo giấy chứng bịnh của Bác sĩ, để xin được nghỉ hát một tuần lễ.

Không biết Ban Giám Đốc sẽ chấp thuận hay không khi mà Bác sĩ khám bịnh cho Mỹ Châu không phải là Bác sĩ được B G Đ chỉ định.

Nếu Mỹ Châu nghỉ hát 1 tuần để trị bịnh như thơ xin với B.G.Đ. thì có lẽ vở tuồng mới « Hành Khất Tam Hiệp » của Ngự Hương cũng phải dời ngày khai trương lại.

Cờ chót, không biết thơ xin nghỉ dưỡng bịnh của Mỹ Châu có được Bầu Thái Dương Thủ Đô chấp thuận không ?

BẤT GIỚI HÒA THƯỢNG CỦA YÊN HÀ

Soạn giả YênHà vừa hoàn thành vở tuồng mới thuộc loại võ hiệp Trung Hoa mang tên là « Bất Giới Hòa Thượng ».

Trong tiểu thuyết chưởng « Tiếu Ngạo Giang Hồ» của nhà văn Kim Dung, có một nhân vật là Bất Giới Hòa Thượng, thuộc về loại nhà sư mà thời niên thiếu rất mê gái.

Vậy vở tuồng Bất Giới Hòa Thượng nầy chắc hẳn soạn giả Yên Hà cũng sẽ xây dựng một nhân vật như trong tiểu thuyết của Kim Dung.

Yên Hà là soạn giả thường trực của đoàn Út Bạch Lan, vậy chắc có lẽ anh sẽ tập Bất Giới Hòa Thượng cho đoàn Út Bạch Lan ?

THÀNH PHÁT VỚI CHỨC VỤ MỚI

Đoàn Thái Dương Thủ Đô do bầu Bản đứng ra trông coi từ ngày thành lập đến nay. Để tránh bớt cho bầu Ba Bản một số công việc nặng nhọc ban giám đốc Công Ty Thái Dương đã có ý định bầu soạn giả Thành Phát làm trưởng đoàn TDTĐ đảm trách công việc thuộc phạm vi của đoàn nầy để bầu Ba Bản bớt gánh nặng mà lo công việc trong chức vụ Tổng giám đốc. Sáng ngày 4-11-1970 soạn giả Thành Phát lên gặp ông bà bầu Thái Dương để đặt một vài điều kiện nhỏ và anh chánh thức nhận chức vụ trưởng đoàn TDTĐ.

Cấp tiến

Novembre	Th. Mười đủ
DIMANCHE	Kiến: Bính Tuất Tiết: Sương giáng
8	10
CHỦ NHẬT	Ngày Nhâm Thìn

Giờ: Kiết: Dần, Mẹo, Tị, Hợi
Trung: Tý, Ngọ, Tuất

Hành Mộc — Sao Nữ — Trực Chấp

CỨ: Xây Cất, Gả Cưới, Chôn Cất, Đào Ao Giếng

NÊN: Cúng Tế, Cầu Nguyện

CƯỜI NHƯ MẾU

● Nhóm «Có ý kiến» phụ trách ●

PHÉP VUA CŨNG THUA LỆ LÀNG ?

Nghe đồn những ngày gần đây Hội Đồng Xã An Thới Quận Phú Quốc, tỏ ra rất khinh thường luật pháp quốc gia. Chính vì thế mà Ông Chủ Tịch HĐX An Thới, Ông Phó Chủ Tịch và gia đình cất nhà bất hợp pháp miễn điếm xia đến chánh quyền địa phương ở cấp quận, ở tại xã An Thới nghe đâu có một thế lực nào đó, nên có nhiều trào quận không dám đụng đến các ông Chủ Tịch vàPhó ChủTịch ở xãAnThới.

Cách đây không lâu, có 1 ông Quận, mới đổi đến nghe đâu ông nầy là thứ cọp biển, lính nghe đến ông nầy cũng rung, vì ông nầy kỷ luật quá, bởi nhờ vậy mà lính ở các nơi đổi về Phú Quốc phải khiếp, nên ít dám làm bậy.

Nhưng ông CB lấy làm tứcvì mình là quậntrưởng cố tại, tại sao mấy ông HĐX/An Thới lại coi thường luật lệ trong địa phương, khinh rẻ chính quyền. Ông Quận đã đích thân đến tại xã tập hợpHĐX vàỦyBan hành chánh xã để giải thích cho họ biết về việc tai hại của vấn đề xây cất nhà bất hợp pháp.

Nhưng các ông nầy vẫn cố tình xây cất bất cần lời nói của ông Quận Trưởng. Cái lạ là đồng bào thấy thế cũng làm theo, thì mấy ông nầy lại cấm không cho xây lên, còn bảo là «Ông Quận Trưởng cấm», trong lúc ấy mấyông đó cứ tiếp tục xây cất lênbừa bãi, phân lô cho từng người trong Hội Đồng Xã, muốn làm thế nào cũng được. Ngay đến chợ An Thới cũng có người trong giòng họ của các ông và một số khác trong Hội Đồng và Ủy Ban hành chánh xã.

Tiếng than oán đến ông Quận Trưởng Phú Quốc của đám dân nghèo tại An Thới nên ngày 22-10-70 đích thân ông Quận Trưởng, cùng ông Trưởng Chi CSQG Phú Quốc và 1 số nhân viên xuống An Thới để thi hành luật pháp quốc gia theo sắc luật số 16/62 điều4, đã ra lịnh đập5bứcnhà các nhà đang xây của ông P Chủ Tịch, nhà ông T. Hội viên HĐX, nhà VB vợ của Trung sĩ Hải Quân và lập biên bản nhà đã cất của ông Chủ Tịch HĐX và nhà của cha ruột ông ta.

Nghe đâu dân nghèo ở An Thới P.quốc nhờ CấpTiến xin ông Tỉnh Trưởng Rạch Giá cho lệnh xây cất chợ An Thới gấpvà có tính qua để phân lô cho được minh bạch, bởi vì HĐX An Thới quá phe đảngtrongviệc trên.

Trước tình trạng khó khăn của đời sống hiện tại

THỬ ĐẶT VẤN ĐỀ THÙ LAO VÀ PHỤ CẤP VIÊN CHỨC XÃ ẤP

(TIẾP THEO)

Bài của TRẦN ĐỨC PHONG

— Những người đã phục lâu năm tại làng Xã, giờ đây dù muốn dù không cũng không thể thôi việc được, phần vì cuộc sống đã quen, đã mến nghề, phần vì đã trót cỡi lưng cọp, nếu trở về đời sống dân dã chắc chắn Việt Cộng cũng sẽ không buông tha mạng sống cho họ.

— Những người vì muốn gần gia đình, thôn xóm.

— Những người vì đã trót căm thù Việt Cộng giết hại gia đình, hay áp bức họ việc gì.

Ngoài ra, thành phần chỉ trông vào guồng máy cai trị Xã Ấp để bóc lột đồng bào. Thành thật mà nói, rất ít người mang chủ định nầy từ giờ phút đầu nhập cuộc. Có chăng, là khi làm việc được một thời gian vì hoàn cảnh bắt buộc, hay vì lý do nào khác, họ mới tập tánh đi vào con đường không sạch sẽ.

Có sống với họ lâu ngày, có ngủ đêm cùng họ tại các Xã Ấp xa xôi, quanh mình chỉ có vài ba nhân dân tự vệ, mới cảm thông, mới xúc động mạnh liệt trước sự can đảm, hy sinh của họ. Ngay khi chúng tôi viết bài nầy thì một Trưởng Ấp vừa đến xong nợ nước qua báo cáo trên máy truyền tin khi chỉ huy một toán nhân dân tự vệ thay đổi địa điểm kích và bị chạm địch. Tôi làm sao quên được cái chết hào hùng của anh Nguyễn Công Tư, Trưởng Ấp Long Hòa vào ngày 02-04-1970. Khi vừa được tin có Việt Cộng xuất hiện cách Ấp 500m chính anh đã cùng ba nhân dân tự vệ đi vào bìa rừng để thăm sát và đụng ngay đại đội địch. Chính nhờ cái chết của anh và các nhân dân tự vệ kia mà toàn bộ lực lượng Xã Long Thuận đã phát giác kịp thời lực lượng địch, và trận Bến Cầu nầy là một trong hai trận nổi danh nhất trong năm 1970 của Tỉnh Tây Ninh. Tôi làm sao quên được một anh Dương Lý Thuận, Trưởng Ấp Ninh Hưng đã bị cưa chân và thương tích cùng mình vì đã anh dũng không lùi bước trước quân thù, để rồi sau đó vợ anh điên khùng luôn. Và còn bao nhiêu người khác, tôi làm sao viết hết được ra đây ? Bao nhiêu người đã chết để vợ con lãnh 12 tháng phụ cấp rồi thôi (khoảng chưa tới 50.000$00). Ngoài ra, chẳng còn một ân huệ, một an ủi nào về sau. Đáng thương hơn là những người còn sống mà thân tàn ma dại, sống ắt vưởng chuỗi ngày còn lại với sáu bảy đứa con do vợ xoay sở chăm nuôi. Đây cũng là một điểm thiếu sót quan trọng của Sắc lệnh 198-SL/ĐUHC ngày 24-11-1966 và Sắc lệnh 045-SL/NV ngày 1-4-1969 tức hai Sắc lệnh căn bản tổ chức nền Hành Chánh Xã Ấp Việt Nam, theo điều 42 Sắc lệnh 198-SL/ĐUHC thì :

Trong thời gian thi hành nhiệm vụ, tất cả các viên chức Xã Ấp dự liệu trong Sắc lệnh nầy, người phối ngẫu và con chánh thức, nếu lâm bệnh, đều được điều trị tại các [illegible] viện công và xếp vào [illegible], tiền khẩu trừ Bệnh Viện trả theo thể lệ tương tự áp dụng cho nhân viên công sở.

(CÒN TIẾP)

TIN TỨC KHẮP NƠI

BÁC SĨ TRỰC

(Tối Chủ Nhựt 8-11-1970 từ 14g30 đến 6 giờ sáng Thứ Hai)
(Trưa Thứ Hai 9-11-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

BS Lê-Thị-Tuyết 36 bis Ngô-tùng-Châu SAIGON
— Nguyễn-Bình-Nghiêm 30 Nguyễn-Tri-Phương CHOLON
— Đào-Hữu-Lân 1359 Huỳnh-Quang-Tiên (ngang nhà thờ 3 chuông) GIAĐỊNH
— Uông Ngọc Thạch 136 Phan thanh Giản ĐaKao SAIGON

(Tối Thứ Hai 9-11-1970 từ 19g00 đến 6 giờ sáng Thứ Ba)
(Trưa Thứ Ba 10-11-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

BS. Đặng-Ngọc-Tùng 2-A Au-Điểm CHOLON
— Lê-Thanh-Cảnh 90-C Nguyễn-Đ-Chiểu, T. Định SAIGON
— Thái-Minh-Hồng 412 Trần-Quý-Cáp SAIGON
— Phạm-Quang-Tuấn 441 Trần-quốc-Toản CHOLON

6 người đẹp chán sống

Lúc 9g sáng người ta có chở Cô Phạm thị Loan 19t ngụ tại đường Lê văn Duyệt vô bệnh viện cứu cấp. Được biết cô nầy đã uống thuốc giết rầy tự tử. Theo thân nhân thì Cô Loan bị 1 chàng lính Hải quân bỏ rơi nên mới quyên sinh.

Hồi 19 giờ 30 ngày 7-11-70, người ta chở vào bịnh viện Đô chánh Bà Trần Thị Hà 22 tuổi, tự vận bằng độc dược.

Được biết nguyên nhân khiến Bà Hà tự tử là vì bắt được trong túi áo của chồng một bức thơ tình.

Vào lúc 13 giờ chiều 5-11 nữ công nhân Nguyễn thị Thu Hồng 23 tuổi ngụ tại Bến Nguyễn Duy ChợLớn đã uống dầu nóng tự tử nhưng không có lý do.

Nghe đâu vì ông Hảo ghen tương nên bà Hồng đã tự tử như trên. [illegible]

[illegible]

Nổ tại Định Tường : 4 NDTV chết 5 bị thương

ĐỊNH TƯỜNG (THT) [illegible]

Xe Jeep lật vì đụng người bỏ chạy luôn

HỐC MÔN 7-11 (STA) [illegible]

Việt cộng pháo kích : 6 chết 5 bị thương

BIÊN HÒA 7/11 (STA). [illegible]

Nghèo còn mắc eo

SAIGON (THT). — [illegible]

Mèo là có nhiều tiền

SAIGON 7-11 (STA) [illegible]

Cần Biết

Nhà nhập cảng gà con được phép bán với giá sỉ

SAIGON 7-11.— [illegible]

Nhập cảng các loại ống khóa bằng ngoại tệ sở hữu Việt Nam.

SAIGON 7-11 [illegible]

Có thân nhân chôn tại nghĩa địa Nguyễn Văn Thoại

SAIGON 7-11 — [illegible]

Phóng Sự — SAIGON ĐÊM ĐEN

* ÔI CÁI DĨ VÃNG CỦA ÔNG LỚN NÓ OAI HÙNG LÀM SAO VỚI NHỮNG TRẬN HẢM HIẾP GHÊ HỒN CÙNG MẤY THẰNG BẠN TRONG CƠ ĐỘI LÊ DƯƠNG, MA RỐC, XẾ NÊ GA LE...

● Cái trí thông minh của Bà Lớn nó sáng rực rỡ như chiếc nhẫn hột xoàn mười hai ly...

○ Phóng sự thời đại của PHẠM-QUỲ ○

(TIẾP THEO)

— Dạ đưa vào rồi nhưng nó chưa để bây giờ em phải vào với nó.

— Ở đâu đấy.

— Dạ trong nhà thương Từ Dũ

Cái cuộc điện đêm nó dài lắm, nó nặng mùi tả oán và đối đáp, trong đó có lắm đoạn nó bi hài không tả được như đoạn Cu Ki bối rối khi Bà Lớn hỏi thăm về số phòng, nằm hạng nào, sinh cháu con trai hay con gái...

Dù sao, cái trí thông minh của Cu Ki cũng giúp cho hắn thoát thoát khỏi 1 cơn bĩ cực. Chỉ tội tình cho Răng Vàng. Biết thế, lúc nầy nó vào cho nó cho xong, hắn mưu sắp kế cho hắn mới biết rằng mình bị bố, bị bố to cái bố của một người đi ăn lễ sinh nhật mà mua cái trâng hoa cườm kèm theo 4 chữ «thiên thu vĩnh biệt». Ôi cái cuộc đời nó chó má, nó lem luốc, nó đen đủi sao mà cứ vây quanh số phận của Răng Vàng hoài.

Giữa đám tiệc tùng thật vui vẻ này, khuôn mặt Răng Vàng nó thộn ra, nó dài thòn tội nghiệp...

Đoạn kết của một đêm Sinh Nhật

[illegible]

PHÓNG SỰ ĐIỀU TRA — NGHỀ LÀM VỢ THUÊ

● CỦA NGỌC LÂM

(Tiếp theo)

[illegible]

CÒN NỮA

Giải đáp thắc mắc QUÂN DỊCH

(TIẾP THEO)

[illegible]

(CÒN TIẾP)

Tranh đấu CHO DÂN

SAU QUYẾT ĐỊNH TĂNG LƯƠNG CỦA C.P.

Tình cảnh các nhân viên công nhựt B. và C. càng thêm bi đát

LTS : Trung thành với đường lối tranh đấu cho đời sống của mọi giới đồng bào nói chung, chúng tôi xin đăng nguyên văn sau đây bức thư của một số công chức « công nhật hạng B và C hiện phục vụ tại Tòa Hành Chánh Tây Ninh gởi lên TT Chánh phủ, để trình bày những nguyện vọng tha thiết của họ, sau khi chánh phủ quyết định tăng lương từ 11 đến 17% vừa qua.

III) Lương của thơ ký đánh máy tập sự chỉ số 230 :

Lương và PC. mới

Lương căn bản	4.540đ
Phụ cấp đắc đỏ	3.800đ
Phụ cấp gia đình	1.300đ
Cộng	9.640đ

Lương và PC cũ

Lương căn bản	2.911đ
Phụ cấp gia đình	1.800đ
Phụ cấp đắc đỏ	700đ
Tăng khoản T.T 25o/o	1.352đ
Phụ cấp gạo	600đ
Phụ cấp đặc biệt	1.000đ
Cộng	8.363đ
Được tăng	1.277đ

Căn cứ theo 3 hạng lương kể trên chúng tôi nhận thấy là những người lãnh lương ít được tăng ít, những người lương cao lại được tăng nhiều. Trong lúc đó chúng tôi phải cùng chung gánh chịu sự gia tăng của vật giá và chúng tôi cũng thấu hiểu nền tài chánh nước nhà hiện nay quá eo hẹp. Nhưng thà Chánh Phủ đừng tăng lương còn hơn tăng kẻ ít người nhiều thì đời sống chúng tôi lại càng vất vả hơn.

Vì những lẽ trên kính xin Thủ Tướng vui lòng cứu xét ban đặc ân cho chúng tôi được hưởng lương tăng đồng đều như những người trong ngạch.

Trong khi chờ đợi sự ban ân, kính xin Thủ Tướng nhận nơi đây lòng thành kính và biết ơn của chúng tôi.

Đồng ký tên :

Lê văn Lai
Bùi cao Đảnh
Điền văn Quận
Vương văn Bàng
Liêu thị Phương
Trần kim Liên
Trần thị Dung

— HẾT —

CATINAT — địa ngục trần gian

● Hồi ký của NGUYỄN NGỌC TÂN ●

CHƯƠNG HAI

Nằm Xel Lul (Cellule)

(TIẾP THEO)

[illegible]

... chối nhưng vì anh cũng hiểu thủ đoạn nên đồng ý.

Thế là mỗi bữa cơm, một anh cọt về xúc miệng đánh răng sạch sẽ vào ngồi bên cạnh nhai cơm cho Ng. ăn. Lần đầu anh ăn được ba bốn vắt cơm với đường. Anh nằm ngửa, nhìn lên la phông, chầm rãi nhai lại miếng cơm đã nhuyễn, nhai một cách trang nghiêm, long trọng. Nước miếng trào ra đầy miệng, anh nghe như rằn hổ bên cạnh bám cả phút đồng hồ.

(CÒN TIẾP)

TÀI LIỆU

ĐÊM LIÊN HOAN... THỊT NGƯỜI

5) Một thành phố xin đầu hàng

(TIẾP THEO)

[illegible]

... Rất đông những người chạy trốn tìm đến khu vực chúng tôi. Họ từ khắp nơi lại và đang kiếm chỗ ẩn tránh những thứ kinh khủng như [illegible] Họ chạy như người điên trên những đống gạch đá, gồn ngang và quân Nga thì chờ đợi họ ngoài các đường phố, như người thợ săn đang đợi con mồi.

Không biết bao nhiêu là thường dân đã gục ngã? Xác chết của [illegible]

... Tất cả sống trong sự kinh hoàng.

Mấy ngày trước đó, nhà cầm quyền Bá Linh đã kêu gọi dân chúng Bá Linh tham gia vào cuộc chiến đấu chống quân thù. Ngay cả các em nhi đồng cũng cần phải tham gia. Không cần phải nói thì ai cũng biết có rất ít người nghe theo lời kêu gọi trên. Người ta nghĩ rằng, không thể nào quân Nga lại tàn tệ kinh khủng như các cơ quan tuyên truyền của Hitler thường rêu rao.

Trái lại, người ta còn mong muốn quân Đức đầu hàng để tránh các sự tàn phá thiệt hại cho dân chúng. Nhưng... quân Đức rất sợ bị quân Nga bắt làm tù binh và chết ở Tây Bá Lợi Á.

Thà rằng chiến đấu đến cùng.

Nước Đức đã bại trận. Về điểm này thì ai cũng đồng ý như vậy rồi. Nhưng lại có tin đồn Hitler đã chết.

Dân chúng kêu gọi binh sĩ Đức.

— Các anh hãy đầu hàng họ đi, để cứu vãn bao nhiêu sinh mạng.

Những lời kêu gọi này vô hiệu. Và các sự tàn phá tiếp diễn.

Tôi cần trọng rời khỏi căn nhà đang trú ẩn để quan sát tình hình.

Tôi cũng không hiểu tại sao tôi không bị trúng đạn. Tôi ước ao có 1 viên đạn từ đâu tới giúp tôi thoát khỏi cuộc đời thì hay biết mấy. Chắc các bạn hiểu tôi chứ.

Tôi đã phải chứng kiến một tai họa cùng hung cực ác chưa ai từng thấy. Chỗ nào cũng đầy ắp xác chết vào những người bị thương nằm kêu cứu. Tôi không bao giờ có thể quên được hình ảnh những người dân cũng như lính bị bầm vằm mổ xẻ một cách ghê rợn. Tôi tưởng chừng như ngày tận thế đã tới. Chúng tôi chỉ có 1 phần ngàn sự may mắn thoát khỏi cảnh tàn sát. Các bức tường đổ sụp xuống, những tia lửa bắn vọt lên [illegible]

... Biết trả lời sao ? Làm sao dám kể lại cho họ nghe những gì tôi vừa chứng kiến.

Mặc dầu vợ tôi năn nỉ khuyên can tôi lại mò ra ngoài lần nữa.

(CÒN TIẾP)

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT

Loại 10A1 10A2, 10A3 10A4, 10A5 và 10A6

Mở vào ngày 3-11-70

Trúng 400đ	vé có số	91
Trúng 2000đ	—	676
Trúng 4000đ	—	177

Trúng 20000 đồng vé có số
9578 — 0925

Trúng 40000 đồng vé có số
15536 — 21318 — 36908
75826 — 54850 — 16690

Trúng 200000 đồng vé có số
573653 — 996539 — 430041
597805

Trúng 400000 đồng vé có số
617491 — 221420 — 874659
508015

Lô Độc Đắc 4.000.000 đồng vé có mang số
726374

Trúng an ủi 8000 đồng các vé số có mang số trúng độc đắc, chỉ sai một con số ở bất cứ hàng nào

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

CHỦ NHỰT 8-11-1970

Đài Việt Nam		Đài Mỹ	
17g27	Đài hiệu — Quốc kỳ	12g00	Religious Hour
17g30	Thời Sự Quốc Tế	1g05	G.E. College bowl
17g40	Tin văn	1g30	Llyod Bridges
17g45	Đố vui để học	2g05	Sports
18g00	Phim hoạt họa	4g30	Watt festival
19g00	Thông cáo	5g05	American sportsman
19g05	Phim thế giới loài vật Chim Kênh Kênh	7g00	Ed Sullivan
		7g30	News
19g30	Cải Lương Văn Kiều Anh Hùng nào tam môn giải kỳ 3-4	8g00	Bonanza
		9g05	Mission impossible
20g00	Tin tức	10g00	News
20g20	CT Người dân muốn biết	10g30	In Town tonight
20g50	Cải Lương (tiếp)	11g00	News
21g10	Nhận định tình hình — giới thiệu chương trình tuần tới.	11g05	Curse of the Hidden Vault
21g20	Bình luận		
21g40	Cải lương (tiếp theo)		
22g10	Tin cuối cùng		
22g13	Cải lương (đoạn kết)		
	Đài hiệu — Quốc kỳ		

Truyện ngắn chọn lọc

VÓC - LIỄU

— DƯƠNG LAN ANH —

(TIẾP THEO)

[illegible]

(CÒN NỮA)

Thuốc Bổ Tim

Tim và óc là hai bộ phận quan trọng nhất của cơ thể, vì thế cần phải bổ dưỡng hai bộ phận nầy, kẻo làm cho con người được đau bịnh.

NINH THẦN DƯỠNG TÂM TỐ

Trị bịnh tim yếu hồi hộp, thở mệt, tim đập mạnh, run rẩy ngực, nghỉ lâu chóng vàng, đêm ngủ không đặng.

NINH THẦN DƯỠNG TÂM TỐ đem lại đời sống vui vẻ :

Nhà thuốc SÚNG NGUYÊN, nhãn hiệu CÁ BAY 157 Hương Lộ 14, Cầu Tre.

Dược sĩ TRẦN NGƯƠN :

Có bán tại các nhà thuốc Việt Hoa K.N. số 90 B.Y.T., ngày 29-9-70

Thuốc Trĩ mới

CÓ SINH TOP 4

TRỊ CÁC CHỨNG TRĨ

Hậu môn :
- lòi ra ngoài
- chảy máu sau đại tiện
- ngứa và nhỉ nước vàng
- đau rát đứng ngồi không động

TẠI NHÀ THUỐC TÂY

Mua sỉ do nơi 601 Lê văn Duyệt Saigon.

Kiểm nhận số 22 BYT-QCDP ngày 28-4-65

QUÍ BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO

HÃY CÓ: **PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO**

Là một món thuốc Tân Dược phẩm chế tuyệt thuốc quý giá để điều trị bịnh điều kinh, bổ huyết, máu xấu, bạch đới kinh kỳ không đều, khi có kinh đau bụng eầu dọ dưới, đau lưng, bông mặt, ăn ngủ không được, nước da vàng mét hiếm muộn v.v..

Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được :

PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY

Nhà thuốc SÚNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre

Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN

(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 2-8-69)

Có bán tại nhà thuốc Bảo Sanh Đường 41 Phan bội Châu Huế

Nguyệt san Cấp Tiến số 21 đã phát hành trên toàn quốc

Cứu long hoàn

VÕ ĐÌNH DẦN

BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRẤN THẦN

KN. SỐ 544 20-11-63

BÁN LẺ TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC

HỌC SINH LỚP 12A TÌM MUA GẤP

BÀI TẬP XÁC SUẤT THỐNG KÊ

của 2 GS Phan Trương Dần và Phan Trương Tuy

Có tóm lược giáo khoa rất giản dị, dễ hiểu.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỎA HÀNH CHÁNH
BÌNH THUẬN

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

(LẦN THỨ 4)

Số : 32/CCBT/KT

I.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— CÔNG TÁC : Xây cất 100 căn nhà và đắp đất trải sỏi cho Thương-phế-Binh tại Phan Thiết chia ra các lô kê dưới đây :

Lô	Công-tác	Trị giá ước lượng	Kỹ-quỹ tạm
1	20 căn nhà	3.005.668đ.60	50.000đ.00
2	20 »	3.005.668đ.60	50.000đ.00
3	20 »	3.005.668đ.60	50.000đ.00
4	20 »	3.005.668đ.60	50.000đ.00
5	20 »	3.005.668đ.60	50.000đ.00
6	Đắp đất 16,144m3 và trải đất đỏ 8.832m2	4.232.806đ.00	70.000đ.00

— KỲ QUÝ THIỆT THỌ : 1/30 kinh phí trúng thầu.

— THỜI HẠN THI HÀNH : 04 tháng.

II—. ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU :

Điều 6 của điều kiện sách riêng.

III.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 16 tháng 11 năm 1970 lúc 15 giờ tại Tòa Hành Chánh Bình Thuận tại Phan Thiết.

IV.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong ngày giờ làm việc tại :

— Tòa Hành Chánh Bình Thuận.

— Ty Công Chánh Bình Thuận.

CHÚ THÍCH : Việc đấu thầu nầy trước khi hồ sơ được duyệt y. Nếu sau nầy Thượng cấp không chấp thuận thì cuộc đấu thầu nầy xem như hủy bỏ.

Phan Thiết, ngày 29 tháng 10 năm 1970

TỈNH TRƯỞNG BÌNH THUẬN

Đại Tá NGÔ-TẤN-NGHĨA

THUỐC HO HOÀN VÀ THUỐC NƯỚC

Phế-Trung-Bửu

(NHÃN HIỆU 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG

555 BỔ PHỔI VÀ TRỪ ĐÀM HO GIÓ

nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG

Số 209, đường Lương Nhữ Học — Cholon

Có bán khắp tiệm thuốc Hoa Việt — Đông Dược sĩ QUÁCH PHÁT

K. N. số 619-BYT ngày 19-12-63

KIM LINH **PHONG-THẤP HOÀN**

Chuyên trị: PHONG THẤP NHỨC GÂN ĐAU XƯƠNG ĐAU LƯNG NHỨC MỎI V.V...

Hiệu nghiệm mau lẹ

Tổng phát hành

NHÀ THUỐC KIM HUÊ : 196 LÊ-THÁNH-TÔN - SAIGON

PHONG NGỨA

nhẹ, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phải sơ sài ngoài da mà hết, uống

Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN

ÔNG-TIÊN

30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ

Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số [illegible] — 2-11-63

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG

Dưỡng Tỳ Hoàn

ÔNG TIÊN

CÂN CHO NGƯỜI

Ăn uống không tiêu, no hơi, sinh ruột ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt

Nhà thuốc Ông Tiên Phú Lâm — Cholon

K.T số 591 ngày 10.12.1967

ASPRO

trị mau chóng CẢM CÚM. NHỨC ĐẦU. NÓNG LẠNH.

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

194M/BYT

tân trị

ĐAU GAN ! YẾU GAN !

Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon chậm tiêu hóa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, sưng trong mình, bao nhiêu, bao nghĩa, ăn đã đừng thuốc

TRỊ BỊNH GAN

Quảng An Hòa

(số 1 để trị Gan và số 2 để bổ Gan)

Có bán tại các tiệm thuốc Bắc

KN số 617 — 18-12-63

HO ! SIỂNG !

Cơ thể Sổng kinh cảm, ho cảm, ho đau, ho khan, ho ran, rức ngực, ho nhiều đờm-dãi, ho lâu ngày, ho sáo hậu, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIÊN (Có bán ở tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành: Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA Số 169 Lê văn Duyệt SAIGON

K.N. số 613 ngày 18-12-63

OPTREX thuốc rửa mắt

ĐAU MẮT • SƯNG MẮT • MẮT HAY CHẢY NƯỚC • NHIỀU GHÈN •

VIỆN BÀO CHẾ FAMEL (PHÁP QUỐC)

SIFAPP bảo-chế nhượng-quyền

862/BYT

TÂN TRỊ

Sang Độc Mới phát hay tính nước dùng SIPUDỘC BÀ ÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» Tiếng 50 năm danh tiếng. Có bán tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 14 ngày 6.5.69.

Cần đến kinh kỳ, bầu thai để được hay là đang bình kinh mà đau bụng, uống LỢI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bán các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

CÁC CHỨNG BỊNH Tê thấp đau nương, nhức gân, tê bại hoài gân đi dưng khó khăn, người da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giả sử bao đến đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng

Hoàn kiện đơn LA VẠN LINH

2 LOẠI hoàn nặt và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 537 Đường Khánh Cholon K.N. số 606-608 ngày 9-11-68.

Cần đến kinh kỳ, bầu thai để được hay là đang bình kinh mà đau bụng, uống LỢI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bán các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

20 viên thuốc HO PNEUMOREX

Trị các chứng ho.

HO KHAN - HO ĐÀM

SUYỄN

PNEUMOREX

THUỐC HO NGƯỜI LỚN và TRẺ EM

213M/BYT/11-4-68

thuốc ĐAU LƯNG HỒNG-NGUYÊN

Trị thấp sưng đau lưng, tê chân, nhức mỏi, phong thấp, gân xương đau nhức

Nhà thuốc Hồng-Nguyên 206 Nguyễn Thông Cholon

Biếng ăn mất ngủ

Uống Siro **RÉACTIN (BETA)**

— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ/CDP)
— trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

Mỹ phẩm mới !

— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chàm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, eo eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh mướt, long lanh hấp dẫn
— DETILUX Tẩy trắng sáng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhẹ.

Có bán tại các nhà thuốc tây

KINH KỲ Không đặng

Hoặc có kinh ra rất ít, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.

KNBYT số 594 ngày 18.12.63

XEM TRANG 5

Mưa Máu

Của XUYÊN SƠN

Xem trang 3

TRANH ĐẤU CHO DÂN

SAU KHI BIẾT CHẮC ĐÃ THỤ THAI

Quí Bà muốn :
- Sanh mau, không đau lưng
- Tránh được hiểm nghèo
- Sanh con dễ nuôi
- Sức khỏe dồi dào
- Giữ mãi sắc đẹp ...

Quí Bà nên uống **BẢO MẪU** DƯỠNG THAI HOÀN

DỄ KHỎI ĐAU CON MẠU LỚN

Nhà thuốc Dược Sĩ VÕ VĂN VÂN 201-203 Đ. Tôn Thất Đạm

Đ. Bà VÕ V. THIỀM SAIGON

KN 59/867-77-1-64

Các chứng bịnh **Vô Tim**

Đau tim, lơn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, nhớ nhàm choáng váng mệt ngất ngưu, đi nữa hồi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng

Thuốc bổ Tim TÂM CHI BƯU

LA VẠN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

K.N. số 610 ngày 11.8.60

Cơ thể bại hoại

THẬN YẾU

Hay đái dầm, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng. Di mộng hoạt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu

LA VẠN LINH

Làm cho da mặt được mịn màn Hết mụn trứng cá tàn nhang.

HÃY DÙNG **MỸ DIỆN CAO**

THUỐC XỨC MỤN QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám chân nhện, sẩn, tàn nhang, trên da mặt, ra bông không sau đen, bảo vệ da mặt, được trẻ mãi không bà. (Có cấp dưỡng tại Tòa Thương Mại cam nhi chứng và giá trị).

H.K.N. số 1250 ngày 28-9-55.

DÙNG BÀN CHẢI KHÔ MỚI CÔNG HIỆU TRĂM PHẦN TRĂM

CRÈME DENTIFRICE

LIPEMAIL

HIGH WHITENING POWER

MÔI SON · RĂNG TRẮNG · NƯỚU HỒNG

BẢO ĐẢM ĐÁNH TAN NHỰA THUỐC

THÍCH HỢP CHO PHỤ-NỮ

Nguyên tác : NGÔ-LÂU CƯ-SĨ
Dịch thuật : HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

HỒI 81

ĐƠN THƯƠNG ĐỘC MÃ VÀO ĐIỀU PHỦ

Y là người rất tốt, có đại lượng, biểu lễ phải mà lại sinh đẹp nữa. Bất luận trường hợp nào hay phương diện nào, y đều không có dáng điệu con người dâm đãng thất đức.

Cao Thanh Vân sắc mặt trở lại hòa hoãn hơn một chút nói :

— Té ra là thế.

Từ Phác hỏi :

— Dĩ nhiên tiểu đệ phải tận trung với đại sư huynh. Nếu đại sư là người dâm đãng thật sự thì chính tiểu đệ cũng ra tay hạ sát y, quyết chẳng chau mày. Tiểu đệ nói vậy chẳng hiểu Cao huynh có tin hay không ?

Cao Thanh Vân đáp :

— Tiểu đệ tin lời Từ huynh không phải là trá giả. Tiểu đệ muốn hỏi một câu là Từ huynh có ý kiến gì về thuật «mỵ hoặc» của Ngô Đinh Hương ?

Từ Phác đáp :

— Y luyện tập công phu ngoại môn quả có «mỵ thuật», nhưng vì lẽ gì y luyện tập công phu yêu tà đó và đã học ở nơi ai thì y không nói ra.

Cao Thanh Vân nói :

— Đáng lý y nói ra mới phải, nếu quả việc đó chẳng có gì phải dấu diếm.

Từ Phác nói :

— Bản tính y rất quật cường. Người ta càng bức bách thì y càng không chịu nói. Vấn đề nghiêm trọng này mọi người đã bàn ngày thảo luận trong khoảng thời gian khá lâu.

Cao Thanh Vân hỏi :

— Khi các vị thảo luận, Ngô thị có ngồi đó không ?

Từ Phác đáp :

— Bọn sư huynh sư đệ của tại hạ gồm sáu người, ăn ở với nhau rất thân thiết, chẳng việc gì là không bàn định với nhau, thường thường ngồi chung một chỗ. Dĩ nhiên đại tẩu cũng có lúc hiện diện tại trường, nhưng rồi y rũ áo ra đi, không lý gì đến câu chuyện của bọn tại hạ.

Cao Thanh Vân nói :

— Có thể vì y nhận thấy các vị không nên can thiệp vào.

Từ Phác nói :

— Có lẽ thế. Sau khi đại tẩu luyện xong «mỵ thuật» rồi thì y cười nói cũng có chỉ tựa hồ khêu gợi mối dâm đãng trong lòng người ta, khiến cho bọn tại hạ rất đỗi băn khoăn.

Cao Thanh Vân nói :

— Cứ coi ma lực cổ hoặc của Lục Minh Vũ thì đủ rõ câu chuyện này không phải là giả dối.

Từ Phác nhẻo cười đáp :

— Nhưng bọn tại hạ là tình anh em thì khi nào lại nẩy tà niệm với đại tẩu. Vì thế nên mọi người đều rời xa đại tẩu ngay.

Cao Thanh Vân nói :

— Quả nhiên đó là biện pháp duy nhất.

Từ Phác nói :

— Đại sư huynh rất yêu đại tẩu rồi từ khi chuyện này xẩy ra, y cơ hồ phát điên, song khốn nỗi không tìm ra được bằng chứng gì. Thậm chí y không thể nói ra là đại tẩu có điều tội lỗi, nhưng tình yêu đối với đại tẩu mỗi ngày một phai lạt. Đại sư huynh đành tìm một cô gái thật đẹp để gửi gắm mối tình yêu.

Cao Thanh Vân nói :

— Nếu tiểu đệ bị đẩy vào hoàn cảnh này cũng đành làm như vậy.

Từ Phác nói :

— Bây giờ lại đến lượt đại tẩu sinh lòng bất mãn, gây lộn nhiều lần. Đại sư huynh liền ngấm ngầm bảo đại tẩu phải trừ bỏ «mỵ thuật», chẳng hiểu tại sao đại tẩu không nghe lời. Đại sư huynh cũng không nhượng bộ. Sau đại sư huynh dọn đi ở xa. Nếu là người thường thì còn dễ thu xếp, nhưng đại sư huynh lo lắng cho danh dự bản phái đành phải ly khai.

Cao Thanh Vân bụng bảo dạ :

— Vậy mà tin tức của Phán Phiêm lượm được thì lại nói Ngô Đinh Hương dùng thủ đoạn hãm giết Diêu Văn Thái và cô gái kia, nên bắt buộc họ phải rời xa đến tận Trường An. .

Y liền hỏi :

— Từ đó trở đi các vị vẫn giám thị Ngô Đinh Hương chứ ?

Từ Phác đáp :

— Đúng rồi ! Nhưng chẳng tìm được một chút bằng chứng nào về đường ăn nết ở của đại tẩu.

Câu trả lời này của Từ Phác cũng giống như Diêu văn Thái.

Cao Thanh Vân hỏi :

— Như thế há chẳng là lạ lắm ư ?

Từ Phác đáp :

— Theo lẽ ra thì sau khi đại tẩu luyện thành mỵ thuật rồi, tính tình rất biến thành dâm đãng. Do đó y cần phải có đàn ông. Thế mà bọn tại hạ không sao điều tra ra chút gì mới là chuyện lạ. Tiểu đệ đi các nơi điều tra những người luyện môn công phu này, tuy có mấy người hiểu được nhưng học thuật hãy còn nông cạn.

Đột nhiên hắn dừng lại, giương mắt lên ngó Cao Thanh Vân chầm chậm hồi lâu mới nói tiếp :

— Tiểu đệ sau khi hiểu biết thủ đoạn cùng bản lãnh của Cao huynh, thêm vào môn cổ hoặc Lục Minh Vũ, mới tỉnh ngộ và hiểu vì lẽ gì trước nay không sao tìm ra được chứng cớ.

Cao Thanh Vân hỏi :

— Vì lẽ gì không điều tra được ?

Từ Phác đáp :

— Tiểu đệ thấy thủ đoạn của Cao huynh xuất quỉ nhập thần liền nghĩ ngay đến Lục Minh Vũ cũng không kém Cao huynh thì hành động của hắn qua được tai mắt mình chẳng phải là chuyện lạ.

Cao Thanh Vân «ồ» lên một tiếng rồi hỏi :

— Các vị cho rằng đối tượng của Diêu phu nhân là Lục Minh Vũ chăng ?

Từ Phác đáp :

— Đúng thế ! Hiện giờ tuy chưa có gì làm chứng cớ, nhưng phải là người thân thủ ghê gớm như Lục Minh Vũ mới che được tai mắt tệ phái.

MAI TIẾP

TỰ DO OANH KÍCH

BÌNH NGUYÊN LỘC

□ 19 □

— Mầy đã nhượng bộ tao một lần, giờ tao nhượng bộ mầy đây. Cho rằng nhựt trình Saigon nói láo. Như vậy thì nội chiến để làm gì, khi mà trật tự ở đây không bị thay đổi, chủ ruộng cứ còn được làm chủ ruộng, chủ tiệm chạp phô cứ còn được làm chủ tiệm chạp phô, vì không có cộng sản lại.

— Ba coi chừng. Ba ăn nói như vậy, tụi cán bộ địa phương nó đám liệt ba vào thành phần phản động lắm, và số phận của thành phần phản động ra sao thì ba đã biết.

— Ai mà dám hé môi. Tại cha con trong nhà, tao mới nói hết thắc mắc ... tao ra đó thôi chớ

— Cũng không nên nói, vì con chó mực đã không còn nữa và có thể ngoài hè đang có người nghe.

Ông Tư cười hề hề rồi nói :

— Đêm nay, và vài đêm sau thì yên trí. Các đồng chí ấy chưa biết tình hình ra sao, không có dám về đây đâu.

— Nhưng thật tình ba nghĩ như vậy hay sao chớ ?

— Chớ tao nghĩ khác sao được. Mấy mẫu ruộng và miếng vườn này do công tạo lập của ông cố, ông nội mầy, của tao và của mầy, thì tao không ưng cộng với cái gì hết. Tao nghĩ rằng ai đổ mồ hôi thì người đó hưởng.

— Nhưng thằng Quốc đâu có đổ mồ hôi, mà rồi nó sẽ là chủ cả hai mẫu ruộng và miếng vườn này, trong khi người khác đổ mồ hôi mà không có.

— Nếu mầy phủ nhận quyền thừa hưởng, tao e nhân loại sẽ thụt lùi chăng ?

— Sao ba lại nghĩ như vậy ?

— Bởi vậy ai tội gì mà muốn cháu ông cháu cha, để rồi con cháu không được hưởng. Nếu cả nước đều mần hụ hợi thì sao.

— Có cách làm cho cả nước đều phải nỗ lực mà không nhờ cái viễn ảnh để của lại con cháu.

— Nhưng để cho ai ?

— Cho xã hội, tức cho tất cả mọi người.

— Tất cả mọi người đều được hưởng hả ?

— Như vậy đó.

— Nhựt trình Saigon lại nói láo nữa. Họ đưa ra các bản thống kê các nước trên thế giới thì thấy rằng dân của các nước Cộng sản hưởng ít hơn bất kỳ nước nào, dĩ nhiên là dân của các nước độc lập lâu đời ấy, chẳng hạn dân nước Ý hưởng nhiều hơn dân Nga, dân Tàu, chớ còn dân các nước vừa độc lập thì tự nhiên còn phải chịu nghèo vì chưa kịp tổ chức.

Nhưng mà hình như là dân Việt Nam hưởng nhiều hơn dân Trung Hoa. Cái đó thì lạ lắm bởi Việt Nam bị trị quá lâu đời, một ngàn năm bị Tàu trị, rồi một trăm năm bị Tây trị.

— Con thấy còn phải nói nhiều với ba mới được. Các đồng chí địa phương ở đây không làm việc gì hết, nhứt là để cho nhựt trình Saigon vào đây rất hại.

— Tao hỏi mầy điều nầy, sau khi đưa ra một sự thật chắc chắn. Dì tư Dừa đi ấy đi thăm con, làm nghề lái xích lô máy ở Saigon. Dì ấy nói con của dì ấy mỗi ngày một cữ cà phê xíu mại bánh bao sáng, một cữ cà phê nước ngọt trưa, mỗi bữa ăn uống la de, tối lại còn nhậu nhẹt với lòng bò, nầy khác cả thư. Còn nhựt trình thì nói người thợ giỏi bên Tàu được ăn no, mặc ấm chỉ có thế thôi, ngoài ra không có gì khác nữa hết.

— Nhưng có để chi chớ ? Con hỏi ba uống la de có ích lợi gì hay không, còn ăn xíu mại bánh bao, uống cà phê có ích lợi hơn ăn cơm uống nước trà hay không ?

— Có chớ. Thứ nhứt, nó được sướng cái miệng của nó để an ủi sự đổ mồ hôi của nó. Thứ nhì tại nó ngu uống la de, nhưng nó vẫn có tiền để uống la de. Nếu nó dùng tiền ấy vào chuyện hữu ích thì nó được sướng, còn chú thợ Tàu có muốn làm chuyện ích cũng không có tiền.

— Nhưng nhựt trình Saigon chuyên môn nói láo, làm sao họ biết chuyện bên Tàu được.

— Tại sao vậy ?

— Tại nước Tàu không cho ai ra vào để xem cái gì hết trừ cán bộ các nước bạn.

— Ấy, lại còn cái vụ nữa. Tại sao mình bành mà không cho người ta coi để người ta mê mà theo ? Còn tại sao nhựt trình Saigon nói tới đủ thứ du khách nước khác tới Saigon mà không có Du khách nước Tàu ?

— Tại Saigon sợ, không dám cho du khách nước Tàu tới.

— Nhưng cũng không có du khách Tàu đi viếng nước nào hết trên khắp địa cầu. Tao tưởng ông Mao mà cho bọn phản động Tàu đi. Ý chơi một chuyến thì họ về, họ sẽ thấy nước Ý quá khổ, họ đâm mê nước của họ và sẽ hết phản động tức thì.

— Con có bổn phận phải nói chuyện với ba nhiều hơn mới được.

— Thì tao đợi mầy từ 10 năm nay để nói chuyện. Hai lần trước mỗi lần mầy chỉ về có một ngày, không nói gì hết. Lần này thì tao hy vọng lắm.

— Ba hy vọng cái gì ? Hi vọng xúi con qui chánh hả ?

— Đâu có chuyện đó. Nếu tao không trọng ý riêng của mầy, tao đâu có cho mầy đi vào năm đó. Mà vào năm đó thì tao ngăn dễ dàng, vì còn quyền cha con. Còn bây giờ thì mầy nói tới việc giáo dục cả nhà nữa thì tao còn lầm sao mà xúi mầy được.

Bà Tư không thích để cha con cãi nhau, hướng câu chuyện sang nẻo khác.

MAI TIẾP

VẾT LOANG trên triền dốc

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI của AN KHÊ

(134)

CHƯƠNG 6

YÊU NHAU MẤY NÚI CŨNG TRÈO !

— Phải đó má à, mà hơn nữa chị hai lại hiền như bụt vậy thì lại lo ngại gì. Con hiểu tánh ý của chị dâu của con lắm, chị hai suốt đời chỉ biết để mắt lo cho đám con của chị ấy chớ nói gì đến ai.

Nghe hai nàng con gái bàn vào bà Phán nhìn kín đáo về Vĩnh-chồng của Hoa, nói nhỏ :

— Rồi đây cũng còn đám rể của tao nó cười tao với ba mầy không biết lựa dâu rồi sao ?

Hoa hỏi lại :

— Má sợ chồng của con cười à ? Làm gì có chuyện đó, đời nay chớ như đời xưa sao mà đặt nặng thành kiến như vậy sao má lo. Hơn nữa, má quên rằng anh Vĩnh là luật sư, anh ấy không có đầu óc hẹp hòi, thiển cận theo xưa đâu.

Bà Phán nguýt Hoa :

— Bây nói như vậy là bây cho rằng má bây thiển cận, hẹp hòi phải không ?

Hoa cười vuốt nhẹ :

— Đâu, hổng phải vậy. Má không thiển cận, hẹp hòi đâu, bởi vì con thấy má sắp sửa bằng lòng rồi đó, phải không má ?

— Ơ..

— Ngày nay quan niệm khác đời xưa, xã hội ngày nay đã ảnh hưởng quá nhiều ở chiến tranh nên cũng rộng lượng và dễ dàng tha thứ hơn chế độ quan liêu ngày xưa. Nhân loại ngày nay sống giữa thời chiến không biết yên ngày nào nguy ngày nào nên họ mở rộng lòng vị tha, không ai để ý và chấp nhất những chuyện nhỏ nhặt đâu má à.

Bà Phán giơ tay than vãn :

— Khổ quá, bây giờ tụi bây xúm nhau tố khổ má hay sao chớ ?

— Dâu phải, tụi con muốn trình bày cho má biết như vậy. Bởi vì tụi con thấy má còn e ngại một vài điều.

— Má cũng khổ lắm chớ yên ổn gì. Tụi con ở vào hoàn cảnh làm cha làm mẹ rồi tụi con mới hiểu việc dựng vợ chồng cho con cái thật khó khăn bực nhọ, mình không phải coi trọng vấn đề giai cấp, tiền bạc gì ráo, mà chỉ muốn được một người rể, nàng dâu tư cách đàng hoàng, tử tế. Thiên hạ nhìn vào không quý trọng thì cũng đừng chê bai gia đình mình. Chính vì chỗ đó mà má khó nghĩ, chớ phải chi gia đình con Đào nghèo xơ xác mà nó ở nhà, đừng đi làm ở phòng trà như vậy thì má cũng ưng.

Chợt có tiếng Bằng khe khẽ thở dài. Hoa liếc nhìn thấy em trai ngồi buồn bã dựa đầu vào vách, hai mắt nhắm kín lại trong một trạng thái chịu đựng. Nàng đâm thương cho đứa em trai chỉ biểu, biết Bằng bất mãn lắm nhưng không dám cãi lời mẹ. Tình yêu thương máu mủ nổi dậy trong lòng Hoa làm nàng hăng say bênh vực cho người yêu của đứa em trai :

MAI TIẾP

TIỂU THUYẾT : « VẾT LOANG TRÊN TRIỀN DỐC » SẮP CHẤM DỨT

ĐÓN XEM :

NỢ DÂU

Tiểu thuyết tình cảm xã hội đặc ý của nhà văn AN KHÊ, sẽ khởi đăng nay mai.

— Tuy là một truyện có thật (thời kỳ kháng chiến 1945-1954) nhưng đã tiểu thuyết hóa. Nên bên cạnh sự thật, đôi khi có những trùng hợp nói chung — Xin hiểu — chỉ là ngẫu nhiên và vô trách nhiệm đối với tác giả.

XUYÊN SƠN

(48)

3) Cạm bẫy của 1 cuộc vượt ngục

Suốt quảng hành trình dài trên ba mươi cây số ngàn, Nguơn cố giữ im lặng tuyệt đối, chàng không hỏi bọn lính áp giải một câu nào vì chàng dư biết điều đó, vì nếu nghề nghiệp đã dạy chàng sự nín thinh tuyệt đối trong những trường hợp như vậy, thì ngược lại với bọn lính nầy cũng thế, hay ít ra họ cũng đã được lịnh như thế vì dù gì thì bọn người áp giải chàng cũng là những kẻ làm việc trong một cơ quan gián điệp.

Tuy nhiên, trong sự im lặng cố tình nầy Nguơn đã tận dụng bộ óc nhà nghề của chàng trong suốt thời gian chiếc xe chở chàng lướt gió lao vun vút tới Nguơn đã suy nghĩ, tính toán, nhận định, rồi tưởng tượng nữa về tất cả những sự việc đã qua, hiện tại và sắp tới để dự trù sẵn sàng một biện pháp đối phó khi việc gì sẽ tới nó phải tới.

Nhưng Nguơn đã thất bại, chàng không thể nào tìm hiểu nổi mục đích của sự di chuyển nầy. Giá mà lúc bị giam tại Saigòn, chàng bị chúng tra tấn khai thác, lấy khẩu cung v. v. thì điều đó may ra có thể giúp chàng khám phá được một vài tia sáng nhỏ nào chăng.

Ngay sau khi bị bắt tại nhà Nguyên, cho tới lúc đưa chàng về giam giữ tại đây, đã gần mười ngày qua, ngoài sự tận tình săn sóc vết thương ở chân cho chàng, và cho chàng ăn uống đầy đủ chu đáo, Nguơn chưa hề bị chúng nói nặng dù một tiếng thôi.

Chàng có nghĩ đến sự bố trí để mua chuộc của đối phương, nhưng nếu có chàng để chẳng phải bị đưa lên giam giữ tận Biên Hòa, vì điều nầy đối với một điệp viên tên tuổi như chàng đối phương đã thực hiện ngay tại Saigòn, một nơi có nhiều phương tiện thuận lợi hơn là đưa chàng về đây.

Nguơn thả hồn chìm đắm trong những nghĩ suy miên man như vậy để cố khám phá một âm mưu nào đó mà chàng tin chắc là cơ quan Phòng Nhì Pháp đang bủa giăng chung quanh chàng. Tuy chưa hề bị tra tấn, nhưng Nguơn nghe thân thể vẫn ê ẩm, tay chân như rã rời và thần trí nặng trĩu hôn mê qua những đêm ngày trằn trọc băn khoăn vì nghĩ suy tính toán cho một thái độ ứng phó cần thiết khi chàng bị lôi ra hỏi cung.

Nhưng đã gần mười ngày qua từ lúc bị bắt tại Saigòn cho đến khi đưa lên giam tại đây, tuyệt nhiên chàng không được họ hỏi đến một lời nào. Thái độ im lặng như lãng quên sự có mặt của chàng, Nguơn dư biết đó chỉ là một mánh khóe nghề nghiệp, một âm mưu khủng bố vô hình cố tình tạo sự căng thẳng thần ... con người, nhứt là với những tù nhân bị ... tù túng trong bốn bức vách tường chật h...

MAI TIẾP

(46) TRẦN NHẤT HOAN

CHƯƠNG 9

Thầy Thừa bẻ lại :

— Nạn nhân là bác đúng hơn là có liên quan.

Ông Cả vẫn thắc mắc :

— Con nhỏ chết vì rắn cắn sao lại dặn là lính trên đồn giết chết sau khi hãm hiếp ?

Câu nói nửa chừng, ông Cả giận dữ, đứng dậy đi lui đi tới :

— Như vậy là làm nhục tui, làm nhục người chết và làm cho người sống mang tội.

Giọng ông Cả nhỏ lại :

— Tội giết người...

Thầy Thừa lại ngồi im một chặp lâu. Trong thâm tâm người Thừa phải trẻ tuổi này, chắc cũng chưa rõ đầu đuôi câu chuyện ở đây ra sao ngoài những chứng cớ chắc chắn là nạn nhân, con gái con ông Cả Thiên, chết vì rắn cắn.

Thầy Thừa lên tiếng :

— Bác nghĩ sao, có gì khác trong này ?

Trầm ngâm một lúc, ông Cả nói :

— Tôi biết rồi, chắc đây là âm mưu làm hại mấy người ở đây.

— Là ai ?

Ông Cả thẳng thắn :

— Thằng Tư Sanh !

Thầy Thừa lại thắc mắc :

— Có phải người con ông Nghè Lực thuở xưa ?

Ông Cả nhìn lên :

— Đúng, thằng cháu lão Năm Đô dạo nào.

— Cũng là người tên tuổi dữ.

Ông Cả hãnh diện :

— Chớ sao, thằng đó ngon lành mà.

Đến đây, ông Cả Thiên kể lại những gì đã, đang xảy ra trong làng trong xã này cùng những uy tín của Tư Sanh có được với bà con cô bác. Thầy Thừa lại ngồi nghe kể thấy những gì bí ẩn đang vây quanh vụ án mạng phanh lần ra. Thầy Thừa lại nhớ lại trước lúc ra đi và cuộc nói chuyện với quan huyện, những dặn dò.

Rất nhanh, thầy Thừa lại nghĩ đến một sự trả thù tình vì. Một ít bực dọc trở về thật mau. Đây là lần đầu tiên trong nghề nghiệp, cũng từ những ngày gần đây. Thầy Thừa lại mắc phải. Trước đây không lâu, cũng có một lần, một chuyện tương tự đã xảy ra trên huyện. Nhưng lần đó liên quan đến một sự tranh chấp về tiền bạc trong cuộc chia gia tài. Nạn nhân bị đánh bằng cán cuốc khi ra ngoài đồng thăm lúa. Câu chuyện qua về rồi cũng đi đến chỗ kết thúc, khi có chuyện nhúng tay của quan viên trên huyện. Về phần thầy Thừa lại thì cũng làm tròn phận sự với lương tâm mình. Gạt ra những chuyện khác, không có gì làm thầy phải áy náy.

Nhưng bây giờ thì là khác. Vụ án mạng cô Lành con gái ông Cả Thiên tự dưng mang một màu sắc là lạ; nhất là những chứng tích đối với cái chết của người con gái... Nếu bảo rằng bọn lính trên đồn giết sau khi hãm hiếp thì ít ra cũng phải để cho nạn nhân những gì tàn tệ nhất của vụ thanh toán này như trường hợp những vết thương, những tả tơi trên thân xác chẳng hạn. Đằng này không gì hết, chỉ là một vết cắn đơn giản nơi mắc cá thế thôi.

Thầy Thừa lại bỗng nghĩ đến những mâu thuẫn có thể có giữa một âm mưu và người thừa hành. Có thể, khi bày trò thanh toán con gái ông Cả Thiên, người ta đã sắp xếp một lối giết người nào đó nhưng đến khi ra tay thì lại khác. Và chính ở đó, giữa hai việc đã có sự mâu thuẫn rồi.

Ông Cả Thiên bực tức :

— Tui biết rõ tại sao rồi, tại sao nó giết con tôi

MAI TIẾP

Lộc Đỉnh Ký

NGUYÊN-TÁC KIM-DUNG
DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN
(TIẾP THEO)

CHƯƠNG V

PHẢI CHĂNG CUNG NỮ GIẢ LÀ TỐNG MINH NGHĨA

Hắn tờ đọc một câu rồi mọi người học lại câu đó.

Vi Tiểu Bảo cười thầm bụng bảo dạ :

— Vụ này có khác gì hòa thượng niệm kinh ? Sao họ lại kêu bằng bảo xoa của giáo chủ ?

Mọi người niệm xong đồng hô :

— Bảo huấn của giáo chủ,
Thời khắc ghi vào lòng.
Lập công cùng phá địch,
Trường thọ với non sông.
Nhất là bọn nam nữ thiếu niên càng hô thật mạnh.

Vi Tiểu Bảo thấy vẻ mặt giáo chủ đã xâu xa lại lạnh như tiền. Các người đàn bà bên cạnh lão thì vừa cùng ... vừa cười tý toét. Mọi người niệm bảo huấn xong, ... sách yên lặng như tờ. Thiếu phụ đảo mắt nhìn quanh, trên môi vẫn giữ nụ cười

Bỗng mụ dõng dạc lên tiếng :

— Chưởng môn sứ Hắc Long Môn ! Bữa nay đã đến kỳ hẹn xin qui sứ giả đem kinh sách lên nộp.

Thanh âm mụ vừa ... êm tiếu vừa hấp dẫn nghe rất lọt tai. Mụ vươn tay trái ra tựa hồ ... đón lấy kinh sách.

Vi Tiểu Bảo đứng xa trông thấy bàn tay mụ trong trắng chẳng khác gì bạch ngọc thì trong lòng tự nhủ :

— Thiếu phụ này tuy lớn tuổi, nhưng ta lấy được làm vợ cũng hay lắm ! Mụ mà đến làm ăn ở Lệ Xuân viện thì bao nhiêu khách làng chơi thành Dương Châu tất áo ào kéo đến, có khi chen lấn nhau làm tan vỡ cả cổng lớn.

Bỗng một lão già áo đen ở đầu mé tả tiến lên hai bước, khom lưng nói :

— Kính bẩm phu nhân ! Theo tin tức nhận được từ Bắc Kinh đưa tới thì đã điều tra được bốn pho kinh sách hiện đều ở nơi đâu. Bọn thuộc hạ đang ra sức tìm kiếm. Theo như lời bảo huấn của giáo chủ thì bọn thuộc hạ có phải hy sinh đến tính mạng cũng vui lòng, chỉ cầu sao lấy được kinh sách về phúc trình giáo chủ cùng phu nhân.

Giọng nói của lão hơi phát run, vì lão sợ bái quá chừng !

Thiếu phụ tủm tỉm cười nói :

— Giáo chủ đã khoan hạn đến ba lần, vậy mà Hắc Long sứ vẫn tìm cớ thoái thác, không chịu hết sức, làm cho nên việc. Như vậy là đối với giáo chủ chưa hết dạ trung thành.

Hắc Long sứ cúi rạp xuống đáp :

— Thuộc hạ chịu ơn cao đức cả của giáo chủ cùng phu nhân, dù tan xương nát thịt cũng chưa đủ báo đền trong muôn một. Có lý đâu dám chẳng hết lòng ? Thực ra vụ này khó khăn vô cùng ! Thuộc hạ phái đến hoàng cung sáu người thì hai người là Tống Minh Nghĩa và Liễu Yến đã bị uổng mạng. Thuộc hạ xin giáo chủ cùng phu nhân gia ơn khoan hạn cho.

Vi Tiểu Bảo nghe nói đến Liễu Yến, gã tự hỏi :

— Vụ rung sứ Liễu Yến béo chùn béo chụt quá nhiều là môn đồ Thần Long giáo. Còn tên Tống Minh Nghĩa nào để phải chăng là người cung nữ giả ?

Thiếu phụ lại giơ tay trái lên vẫy Vi Tiểu Bảo, cười nói :

— Tiểu đệ đệ ! Đệ đệ hãy lại đây.

Vi Tiểu Bảo giật bắn người lên, khẽ hỏi :

— Phải chăng phu nhân kêu tiểu tử ?

Thiếu phụ cười đáp :

— Phải rồi ! Ta kêu tiểu đệ đệ.

Vi Tiểu Bảo liếc mắt ngó Lục tiên sinh và Uý Tôn giả đứng hai bên.

Lục tiên sinh nói :

— Phu nhân đã truyền hô, vậy công tử tiến lên cung kính hành lễ.

Vi Tiểu Bảo lẩm bẩm :

— Ta không cung kính thì đã sao ?

Nhưng gã cũng tiến lên kính cẩn khom lưng thi lễ, miệng hô :

— Giáo chủ cùng phu nhân hưởng phúc trọn đời, thọ ngang Thượng Đế.

Hồng phu nhân rất cao hứng cười hỏi :

— Chú nhỏ này ngoan lắm ! Ai dạy chú dưới chữ Giáo chủ thêm vào ba chữ «cùng phu nhân ?»

Nguyên giáo chúng trong Thần Long giáo chỉ hô «Giáo chủ hưởng phúc trọn đời, thọ ngang Thượng đế». Ai gia nhập Thần Long giáo cũng học thuộc lòng câu chúc này, chẳng dám thêm vào hay bớt đi một chữ nào.

Vi Tiểu Bảo thấy vị phu nhân này đã đong nhan xin đẹp lại quyền thế rất lớn, có tâng bốc mụ cũng chẳng mất vốn mất lãi gì, gã liền thêm đại vào ba chữ «cùng phu nhân».

Vi Tiểu Bảo nghe Hồng phu nhân hỏi vậy liền đáp :

— Giáo chủ được phu nhân bầu bạn thì thọ ngang Thượng Đế mới là thứ vị. Bằng không thì sau một vài trăm năm phu nhân qui tiên rồi, một mình giáo chủ há chẳng hiu quạnh tịch mịch ?

Hồng phu nhân nghe gã nói cười tươi như hoa nở.

Hồng giáo chủ cũng không khỏi nhếch mép, tay vuốt chòm râu dài rồi gật đầu mỉm cười.

Bọn giáo chúng Thần Long giáo từ trên xuống dưới hễ thấy mặt giáo chủ là kinh hồn ..., chẳng khác gì chuột sợ mèo. Còn ai dám buột miệng nói càn ?

Ban đầu họ nghe Vi Tiểu Bảo nói vậy đều sợ hãi rụng rời, bàn tay ướt đẫm mồ hôi. Sau thấy giáo chủ cùng phu nhân nét mặt vui tươi, chúng mới yên lòng.

Hồng phu nhân cười hỏi :

— Ba chữ đó chính tiểu đệ đệ tự nghĩ ra thêm vào ư ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Đúng thế ! Tiểu tử nghĩ rằng không thêm vào không được, vì trong khoa đầu văn khắc trên bia đã đã có danh tự của phu nhân rồi.

Gã nói câu này khiến Lục tiên sinh sợ tái mặt, khác nào y rớt xuống hố băng, bụng bảo dạ :

— Mình đã mất bao nhiêu tâm huyết mới dạy cho gã học được bài văn bia. Không ngờ bị gã thay đổi một cách đột ngột. Gã mà thêm danh tự của phu nhân vào thì số chữ trong bài văn bia tất chênh lệch không đúng nữa. Bây giờ biết làm thế nào ?

Rồi y than thầm :

— Thằng lỏi ngang ngược này buộc miệng huyênh hoang, tất gã đi đến chỗ đem bài văn bia của mình bịa ra đọc loạn xà ngầu. Nguyên bài văn bia mình làm đã có rất nhiều chỗ sơ hở. Gã lại giở trò này thì còn chi mà không bại lộ ?

MAI TIẾP

LUYỆN THI CĂN BẢN : TÚ TÀI : I, II (A-B) TH ĐIC(Trắng niên)
SINH NGỮ BỔ TÚC : ANH — PHÁP — NHẬT
(Vỡ lòng lớp 6) (Miễn phí)
TỐI TỪ 6 GIỜ 30 ĐẾN 9 GIỜ 30 TẠI CÁC :
Trung-Tâm Giáo-Dục Cấp-Tiến
CHỢ-LỚN Số 11 Nguyễn-văn-Thoại
BÌNH-TÂY Trường Tiểu Học Bình-Tây
GIA-ĐỊNH Số 2 đường Chi-Lăng

TÒA ĐẠI SỨ ÚC HỨA CAN THIỆP
bồi thường các nạn nhơn
có ruộng đất bị Q.Đ Úc chiếm dụng tại Phước Tuy

SAIGON 7-11.— Hồi 9 giờ sáng ngày 6 tháng 11 Năm 1970, có 39 nạn nhân ở vùng Núi đất thuộc tỉnh Phước-Tuy kéo đến Tòa-Đại-Sứ Úc Đại-Lợi tại Sài-Gòn để xin bồi thường thiệt hại tài sản Hoa-Màu bị quân đội Úc chiếm dụng giải tỏa gây thiệt hại từ năm 1966, 67 đến nay chưa được bồi thường các nạn nhơn còn nói, thêm rằng họ cũng có làm đơn đến Tổng Thống cũng như Thủ Tướng nhiều lần và Bộ Quốc Phòng thỉnh cầu cho cứu xét bồi thường bởi vì các thiệt hại đã được 2 Ủy Ban điều tra tỉnh và Ủy Ban LBĐO đã chấp thuận bồi thường từ năm 1968-69 họ trình bày với tòa đại sứ Úc như sau :

— Khi quân đội Úc đến cho ủi đất vì sự sống nên chúng tôi có ra ngăn cản thì quân đội Úc nói rằng quân đội Úc và VN sẽ bồi thường thỏa đáng cho.

— Nên sau khi bị ủi chúng tôi có lập tờ khai thiệt hại bởi được Chánh quyền sở tại chứng thật và xác nhận cũng có 2 nhơn chứng hiểu biết bảo đảm và cam kết có đúng sự thiệt hại.

— Chuyển đến tòa Tỉnh Trưởng, được Ủy Ban điều tra và định giá tỉnh và Ủy Ban LBĐO đến tận chỗ điều tra và cứu xét chấp thuận bồi thường từ năm 1968-1969 gởi lên Bộ quốc Phòng bộ này từ chối không thường, nên nay các nạn nhân đồng kéo đến Tòa Đại Sứ Úc đòi bồi thường các thiệt hại như đã được 2 Ủy ban chấp thuận vì có sự chứng kiến của tất cả dân chúng trong vùng Núi đất hiểu rõ mà nay bộ từ chối đổ trách nhiệm có lẽ tại quân đội Úc.

— Các nạn nhân còn nói thêm rằng trong khi Ủy Ban định giá bồi thường cho chúng tôi quá thấp hơn theo thời giá năm 1967 đến nay vật giá quá vọt cao chúng tôi cũng đã bị quá nhiều thiệt thòi hơn nữa cũng trong lúc bị chiếm dụng gây thiệt hại tài sản hoa màu như căn cứ Đồng Tâm ở tỉnh Định Tường Phi Trường Trảng Lớn ở Tây Ninh mà các nạn nhơn hai tỉnh này đã được bồi thường rồi.

Vì sự oan ức và thiệt thòi nếu không được bồi thường chúng tôi nguyện kêu oan mãi vì đây là những quyền lợi chánh đáng của chúng tôi đã bị phụ phàng cả 5 năm qua chúng tôi có đệ đơn đến Chánh Phủ VNCH cả 5-6 lần cầu cứu không được giải quyết, nên nay chúng tôi phải đòi ngay quân đội đến giải tỏa gây thiệt hại tài sản của chúng tôi nếu quân đội đồng minh không giải quyết bồi thường thì chúng tôi sẽ khiếu nại đến TT Úc đồng thời cầu cứu đến Tòa.

Trong cuộc tiếp xúc ông Chánh văn Phòng Tòa Đại Sứ Úc hứa sẽ can thiệp với chính quyền VN để thỏa mãn những đòi hỏi chính đáng của các nạn nhơn.

Thiên Cơ Bất Khả Lậu...

(Tiếp Theo Trang 1)

Nhưng B-B. tui lại bỗng động ý vụ họ tượng kia. Vì tui sắp kể chuyện tiếu lâm này :

— Một anh Nga bỏ xứ trốn đi, tới biên giới Tây Đức bị M.P Méo chận lại khám xét. Từ trong bọc, anh người Nga lôi ra đủ thứ, quần áo, thực phẩm, dầu cù là, thuốc đau bụng... Thấy không có gì quốc cấm, anh Méo vừa muốn cho đi luôn thì anh kia lôi ra 1 cái hình Xít ta lin to tổ bố hàm râu vểnh ngược, ông M.P Méo đổ quạu cự ự như giặc :

— Goddamnit ! Anh đã sợ Xít ta lin gần chết, bỏ xứ mà trốn thì mang hình nó theo chi vậy ? Đồ khùng ba trợn.

Anh người Nga tỉnh queo trả lời :

— Dạ thưa xếp, Đó là thuốc trị... nhớ nhà của em đó chớ, Khi nào nhớ nhà muốn trở về Nga thì mang hình này ra nhìn 1 hồi, sợ đỡ mà hết là hết nhớ liền...

Dẹp tượng Xít ta... Diệm mà làm gì. Để chình ình đó, có nhiều cái lợi. Người qua kẻ lại, thấy nó sẽ nhớ rằng, có chết cho Tổ Quốc thì chết chớ đừng chết để cho... bà Cố trở về bóp tai đá đít mình; Ngoài ra còn để chình ình đó cho 1 số người... cách mạng hằng ngày lương tâm cắn rức cho nó vui.

B.B.

Bí mật ? Bật mí...

TIẾP THEO TRANG 1

✱ Nghe rằng Ty Công Chánh An Giang đang tu sửa Hương lộ số 4 từ Bắc Hòa Bình đến quận lỵ Chợ Mới Long Xuyên. Có điều hơi «lọa» là hiện nay Ty Công Chánh mới phát minh kỹ thuật tráng đường tân kỳ nhất là : rải đá một đoạn đường dài 10 cây số ngắn mà không cho xe hủ lô cán cho bằng, cứ trải đá rồi để đó làm cho đồng bào di chuyển phải khó khăn và nghiệp đoàn xe lôi xe hơi phải khổ sở vì đá lởm chởm dễ gây tai nạn, xe chạy đều bị nổ vỏ gãy láp.

Nghe đâu đồng bào quận Chợ Mới đang thỉnh nguyện Ông Tỉnh Trưởng Hội Đồng Tỉnh và ông Công Chánh kỹ sư sớm cho sửa chữa đoạn đường nói trên để người dân đau được nhờ.

✱ Trong bức thư ngỏ gửi đồng bào, ông Đô tiết lộ là dân số thủ đô trên 2.500.000 mà sử dụng 910.874 xe đủ loại trên 359km5 đường phố Thủ Đô.

Và theo ông Đô là nếu chịu khó, đi tìm nguyên nhân của các tai nạn, điển hình là 16.823 vụ xảy ra trong năm 1969, chúng ta sẽ nhận thấy rằng hết 90o/o là do người sử dụng công lộ không tôn trọng luật lệ lưu thông vừa của những người không biết luật lẫn những người biết luật mà không tôn trọng.

Và ông Đô kêu gọi triệt để tôn trọng luật lệ lưu thông, cố gắng tìm hiểu luật lệ, nghe lời chỉ dẫn, dạy dỗ ... người chưa biết luật lệ lưu thông v.v...

BAN CHẤP HÀNH
Nghiệp đoàn Ký giả V.N niên khóa 70-71

SAIGON 6-11 Ký giả Thanh Thương Hoàng (Chính Luận) ứng cử viên duy nhất được đề cử đã tái đắc cử chức Chủ Tịch Nghiệp đoàn Ký Giả Việt Nam niên khóa 1970 1971, trong cuộc bầu cử tổ chức lúc 18 giờ chiều nay tại Trung Tâm Quốc Gia Báo Chí với sự tín nhiệm của hầu hết 113 đoàn viên hiện diện.

Ngoài ra, các Ký giả Thái Dương và Thanh chiêu (Chính Luận) đã được bầu làm Đệ I. và Đệ Nhị phó Chủ Tịch ; Hồng Dương (Tiền Tuyến) và Uyên Thao Tổng và Phó Tổng Thư Ký ; Tô Ngọc (Chính Luận) và Cô Quỳnh Như (Kịch Ảnh). Tổng và Phó Tổng Thủ quỹ cùng 2 kiểm soát viên là Họa sĩ Hìm (Con Ong) và Lê Thiệp (Chính Luận).

Trong cuộc bầu cử chiều nay, ký giả Thái Dương và Thanh Chiêu đã thắng đối thủ Trần Quân (Tiếng Vang), Ký giả Hồng Dương là ứng cử viên duy nhất được đề cử trong chức vụ Tổng Thư Ký và Ký Giả Uyên Thao đã thắng Ký Giả Nguyễn Đạm trong cuộc bầu phiếu tranh chức vụ Phó Tổng Thư Ký.

Hai ký giả Tô Ngọc và Quỳnh Như là hai ứng cử viên duy nhất ... trong chức vụ Tổng Thủ ... Họa Sĩ Hìm và Ký giả Lê Thiệp đã thắng hai đối thủ Nhất Sơn (Sống Mạnh) và nhiếp ảnh viên Lô Vinh khi tranh hai ghế kiểm soát viên.

Cũng trong Đại hội này, Ký giả Thanh Thương Hoàng cho biết ông Tổng Trưởng Thông Tin Ngô Khắc Tỉnh vừa gởi tặng Nghiệp đoàn Ký giả Việt Nam số tiền 700.000 để góp phần xây cất Làng ký giả và phu nhân Tổng Thống Ng văn Thiệu đã nhận đỡ đầu và hứa sẽ tặng một số tiền để góp phần Làng ký giả.

TIẾP THEO C TRANG 1

Với vào chục bà vợ và thân nhân của các tù binh ngồi nghe trong phòng họp. TNS Pell đã nhấn mạnh đến tính chất song phương của vấn đề này tại Hoa kỳ.

Ông nói rằng «Tại Hoa Kỳ, không còn gì bí mật khi nhiều người Mỹ trong đó có cả tôi, đã thắc mắc về tính chất của cuộc chiến. Tuy nhiên theo quan điểm của tôi, việc BV đối xử tàn tệ với tù binh BV đã khiến những người ủng hộ và chống đối cuộc chiến tranh này đoàn kết với nhau hơn, và chỉ khuyến khích những ai muốn kéo dài và mở rộng cuộc chiến tranh».

TIẾP THEO D TRANG 1

Tuy nhiên DB Diệu tin rằng tin tưởng vào tinh thần đấu tranh của quân dân mới cản trở được sự tráo trở của người Mỹ DB Diệu còn nhấn mạnh «sẵn sàng đấu tranh với địch và cả đồng minh khi bỏ rơi ta hoặc đưa chúng ta vào những con đường họ muốn, mà hiện theo ông được biết dân chúng có phần hoang mang trước tin đồn đó. Và các DB miền Trung sẽ có thái độ trước việc âm mưu cắt đất mà còn trình bày trước Tổng Thống để ngăn chận.

Cuối cùng DB Diệu nói rằng «cắt đất tức là đầu hàng và liên hiệp tức là để CS gặm nhấm».

Sau hết DB Đinh văn Đệ đơn vị Đà Lạt trước vấn đề trên lại nói rằng ông có cảm tưởng một cuộc ngưng bắn hoặc 1 giải pháp chính trị sẽ đạt tới trong cuộc chiến này và đôi bên hiện đang chuẩn bị cho trách nhiệm của mình.

Nhưng hiện tại chúng ta vẫn nỗ lực tối đa hơn bao giờ biết trước trách nhiệm đối đồng bào.

Riêng về việc cắt đất DB Đệ cho chỉ là 1 việc suy diễn từ đề nghị ngưng bắn của TT Nixon vì người ta nghĩ rằng Cộng sản có tâm dồng chiếm một nơi nào đó mà sau khi được đất thì lên tiếng ngưng bắn dù sao tất cả là giai đoạn tạm để tiến tới việc thương thảo giữa đôi bên.

DB Đệ còn cho rằng không thể quan niệm việc cắt đất theo tin đồn như hiệp định Geneve và cũng không có gì lo ngại trước các tin đồn kể trên».

TIẾP THEO X TRANG 1

Ông đáp ngay :

— Tôi thấy có hai việc : Việc thứ nhất là làm sao mình tổ chức để trở thành một chế độ tự nó đứng vững được. Thứ hai là mình phải thực tế khai thác các yếu tố quốc tế để giúp mình trải qua các giai đoạn khó khăn để tiến tới giai đoạn Tự Lực.

Đoạn ông giải thích quan điểm vừa nêu :

— Bởi vì chiến tranh đã kéo quá dài, gây ra những xáo trộn xã hội và kinh tế quá lớn lao. Ta cần phải biết khai thác thác các yếu tố quốc tế để xây dựng lại nền kinh tế của ta.

Ông cho rằng đó là một thực tế mà VNCH cần khai thác để kêu gọi sự đầu tư của quốc tế. Ông nói tiếp :

— Muốn thế mình phải gieo cho quốc tế một sự tin tưởng vào nội bộ mình

Đồng thời mình cũng phải tin tưởng vào tương lai mình để gây ảnh hưởng tốt đẹp cho Quốc tế, và đưa ra Quốc tế 1 hình ảnh nước VN là 1 nước có sức mạnh có thể tồn tại chớ không phải là 1 nước yếu kém

Ông nhấn mạnh :

— Khi mình không tin mình thì không ai tin mình được. Tôi nghĩ là tất cả những người có trách nhiệm tại Miền Nam này phải kết hợp lại và làm cho quốc tế thấy rằng quốc gia này còn rất nhiều triển vọng tương lai, chớ không phải là một quốc gia sắp sửa đến ngày tàn.

Vấn đề hôm nay

(tiếp theo trang 1)

Hàng triệu người VN đã hy sinh tài sản và tính mạng để chống lại CS vì họ không thể nào sống nổi dưới sự kềm kẹp của chế độ cảnh sát trị, chặt chẽ kiểm soát bản thân, tư tưởng và mọi hoạt động của con người. Vụ hai nhà văn Boris Pasternak và Solzhénitsyne bị không bổ vì được tặng giải Nobel chứng minh rằng, thời gian gần đây Nga có đóng vai tuồng «mèo đeo tràng hạt» nhưng sự kềm kẹp của chế độ cảnh sát trị ở quốc gia này vẫn nguyên vẹn, chẳng nới rộng chút nào.

Nhà văn (Nga) Dudinsev từng lấy câu Kinh Thánh «Người không phải chỉ sống bằng bánh mì» để làm tựa một quyển truyện. Thật vậy trong nhiều trường hợp sự kiểm soát kềm kẹp tư tưởng và tình cảm khó chịu hơn không chế nhơn thân rất nhiều...

Lỗi lầm thông thường của giới lãnh đạo chống Cộng (kể cả những nhơn vật gọi là Policy Makers của Mỹ) là chấp nhận giải pháp «lười biếng» dẹp gai cứ lấy gai mà lể, nghĩa là cứ làm «mạnh» hơn CS là sát bằng được CS. Do đó ở nhiều nơi trên thế giới đã phát sanh chế độ cảnh sát trị núp sau lý do chống Cộng và lý do chiến tranh. Bao nhiêu thất bại đều từ đó mà ra. Nhơn dân chấp nhận việc chống cộng vì người dân thấy rằng, sau lớp sơn tuyên truyền dối gạt, thực chất của chế độ Cộng Sản là chà đạp con người liên tục mà chưa chắc gì giữ được lời hứa cơm áo cho dân. Hướng về phe chống Cộng nhơn dân mong mỏi là chế độ bên này tôn trọng con người vì thực chất của dân chủ nếu thực sự có dân chủ như vậy.

Nếu núp sau lý do chống Cộng, lý do chiến tranh, bên này để phát sinh tình trạng cảnh sát trị thì đi tới hủy thể của lý do chống Cộng.

Người ta không thể hô đầu ... thì lời hứa tôn trọng con người bằng cách chà đạp con người. Mâu thuẫn quá rõ rệt đó chẳng dối gạt được ai hết.

Đúng tinh thần và truyền thống dân chủ thì có hai điều phải giữ :

— Quân đội đứng ngoài các tranh chấp chánh trị.

— Cảnh sát và tư pháp hành động tôn trọng Hiến pháp để phục vụ chế độ và bảo vệ dân chủ.

Ngược lại nếu quân đội tự xem mình là sức mạnh chánh trị quyết định sau cùng nếu thay vì làm cảnh sát cho chế độ dân chủ, Cảnh sát lại biến chế độ của mình thì bao nhiêu ngôn mỹ từ, bao nhiêu tổ chức mặt nổi của cơ cấu «dân chủ» tự nhiên hóa biến thành một sự trống không lố bịch.

Dầu CS tiếp tục ngoan cố tới đâu, hòa bình cũng phải có. Sau hòa bình sẽ là cái quen gọi là «đấu tranh chánh trị» với CS. Trong giai đoạn này, nhơn dân sẽ dễ bị gạt.

Anh CS đấu tranh chánh trị dân chỉ nghe truyền truyền cam ngôn mỹ từ mà không chứng kiến được bằng chứng thực chất phi nhân của chế độ CS. Trong khi, hằng ngày, bằng chứng phản dân chủ, cảnh sát trị của bên này nhan nhản trước mặt mọi người. Tương quan tiêu chuẩn so sánh như vậy thiệt là bất sử, bất lợi cho bên này.

Lên tiếng báo động ngay bây giờ cũng đã là trễ quá rồi.

C.T.

TIẾP THEO A TRANG 1

Bị áp lực về kinh tế

Trong khi đó T.T Thích Pháp Siêu lại cho rằng VN đã bị lệ thuộc quá nhiều vào kinh tế ngoại bang, dân chúng càng ngày càng bị bần cùng hóa, trong khi đó cuộc chiến lại lan tràng

Các biện pháp gọi là «chấn chỉnh kinh tế của chánh phủ không thấy đem lại no cơm ấm áo cho người dân mà chỉ thấy chén cơm manh áo sự sống gia đình họ càng bị sứt bớt.

Ảnh hưởng kinh tế đến ảnh hưởng quân sự quá cộng nên sự nhờ vả vào sự viện trợ Hoa Kỳ là điều cần yếu. Ở vào trường hợp đói khát như thế ai dù có trung can đến mấy cũng không thể giữ vững được lòng mình. Do đó xã hội càng ngày càng xáo trộn phải tạo được sự «đoàn kết» từ mọi nơi kể cả Lập Pháp đảng phái, chính trị, Tôn giáo đoàn thể.

Từ mọi áp lực trên đến mọi áp lực «Hòa Bình» là việc mà người dân ý thức được đều thấp rõ. VC muốn thương thuyết với Mỹ chớ không chịu với Nam VN.

Thượng Tọa kết luận sự bất đó không phải là do sự yếu hèn của người dân mà do sự chia sẽ khắp nơi mà ra, theo một chủ trương của ngoại bang.

Muốn thắng Cộng, muốn giữ được chủ quyền thì chính phủ hiện hữu

TIẾP THEO H TRANG 1

Riêng về việc cứu trợ nạn nhân bão lụt tại miền trung GHẤQ đã tiếp lúc một phái đoàn 3 Phật tử Nhật vào ngày hôm qua đến tiếp tay cùng GH cứu trợ bão lụt miền Trung, Theo đó sẽ có 15 tấn quần áo mới do dân chúng Nhật đóng góp sẽ đến VN vào 19.11 tới đây và GHẤQ sẽ nhờ đoàn Phật Tử Huệ Quang phân phối công tác cứu trợ. Được biết trong cuộc tiếp xúc Thượng Tọa Thiện Hoa đã đồng ý mời 3 Phật Tử Nhật khác đến VN tham dự vào đoàn công tác cứu trợ.

Mặt khác trước câu hỏi của báo chí về việc chỉ có 45o/o dân chúng Mỹ tham dự cuộc bầu cử so với 70o/o tại VN, ĐĐ Nhật Thường cho biết «nền dân chủ VN còn quá phôi thai nếu chưa muốn nói là giả tạo và ĐĐ đã dẫn chứng qua những bê bối như hăm dọa, can thiệp mua chuộc qua cơ quan lập pháp mà dư luận đã biết trong thời gian qua. Tuy nhiên ĐĐ vẫn hy vọng nền dân chủ VN sẽ được «sáng lạng hơn trong cuộc bầu cử sắp tới.

XEM TRANG 5

Mưa Máu

Của XUYÊN SƠN

TIẾP THEO B TRANG 1

VC đề dừng tay không tấn công.

LUÂNĐÔN 7-11 (SGT) Nhựt báo «Time» trong số ra ngày hôm qua 6-11 có đăng một bài của đặc phái viên của tờ báo tại Mạc tư Khoa nói về cuộc phỏng vấn của tờ «Thời mới» (New time) NS với Đặng quang Minh. Đại sứ VC tại Mạc tư khoa.

Theo lời thuật lại thì Đặng quang Minh tuyên bố là lực lượng thân Cộng tại Nam VN đã dừng tay, không tấn công vào quân đội Hoa Kỳ, những đơn vị nào chuẩn bị triệt thoái khỏi Việt Nam.

Phái viên báo «Times» có nhắc lại rằng kế hoạch hòa bình 8 điểm của MTGP công bố hồi tháng 9 vừa qua, trong đó có hứa là sẽ không tấn công các đơn vị Hoa kỳ đang triệt thoái, nếu Tổng thống Nixon chịu thuận là sẽ rút hết quân đội HK ra khỏi VN vào trước ngày 30-6-71.

Phái viên báo «Times» viết tiếp, là ông Minh đã nêu lên những điều kiện sanh hoạt tại những vùng mà ông ta gọi là «vùng giải phóng» tại Nam VN.

Ông ta đã bảo là tại đây đã ... những Ủy Ban tự ... có một chế độ tương trợ tập thể trong các công việc đồng áng cũng những sanh hoạt tại các nhà thương trường học và các nhà hộ sinh.

Mỹ đã ngăn chận hội đàm Balê

Phái viên báo Time sau đó đã nói tới việc đề cập về các cuộc hội đàm Balê Và ông Minh bảo là chánh phủ HK đã đã ngăn chận tiến triển tại hội nghị bởi vì Hoa Kỳ không chịu rút quân không điều kiện khỏi Nam VN và không chịu thành lập 1 chánh phủ liên hiệp lâm thời tại Saigon.

Tuy nhiên, phái viên báo «Times» bảo là VC vẫn còn bàn tới kế hoạch hòa bình của TT Nixon sau khi ... kế hoạch này trên một tháng nay, thì có thể có nghĩa là VC còn ... là một căn bản khả dĩ thương thuyết được. Hoặc giả là điều này cải mối lo ngại của CS là HK có thể cải thiện được địa vị chánh trị của họ khi HK cho mọi người thấy là mình đã đưa ra những điều kiện hòa bình hợp lý thì trái lại phía CS thì bác bỏ.

Quân Mỹ rút hết vào 1972

HOA THẠNH ĐỐN 7-11 Thủ tướng Lý quang Diệu của Tân gia Ba tuyên bố rằng ông tin tưởng sẽ có một chánh phủ không CS tại miền Nam VN sau năm 1972.

Ông nói thêm rằng tình trạng đó sẽ bền lâu nhiều hay ít là tùy thuộc vào tình hình chánh trị và tại VN

Thủ tướng Lý quang Diệu nói là ông sẽ rất ngạc nhiên nếu các binh sĩ chiến đấu của HK vẫn còn ở Đông Nam Á vào thời kỳ trước cuộc tuyển cử năm 1972 tại HK. (SGT)

Canh bạc lớn tại VN

SAIGON 6-11.— Theo bản tin AP toàn khoảng thời gian từ 18g tới 24g ngày 6-11, một nhân vật ngoại quốc đã tuyên bố rằng việc Hoa Kỳ rút quân khỏi VN sẽ hoàn tất trong hai năm tới và sau đó Hoa Kỳ sẽ đánh bạc với kết quả của sự việc này. Nếu chính phủ Saigon hiện hữu còn tồn tại, Hoa Kỳ sẽ cho đó là một thắng lợi của Hoa Kỳ. Nếu chính phủ Saigon đổ, Hoa Kỳ sẽ nói đó là lỗi của Saigon.

…M TRANG 5

…ộc đỉnh ký

của KIM DUNG

TIẾP THEO G TRANG 1

ĐT Minh và lời Tuyên bố của bà Bình

SAIGON 7-11 (Ng-Kế) Trong 1 cuộc tiếp xúc với các thân hữu ngày vừa qua khi đề cập đến lời tuyên bố mới đây của Nguyễn thị Bình Đ.T. Dương văn Minh cho ... chủ trương «Hòa giải DT» để tìm kiếm 1 căn bản thương thuyết với MTGP MN để chấm dứt chiến tranh và xây dựng 1 xã hội lành mạnh và tiến bộ.

Ông cũng nhấn mạnh rằng tinh thần đó không phải là của riêng ... bạn.

Hơn nữa, Đại tướng cho biết tiếp là ông không hề chủ trương thực hiện 1 giải pháp Trung lập hay Liên hiệp như những lời xuyên tạc vì lẽ Đại Tướng chủ trương thực hiện một xã hội đạo đức để chống lại mọi lý tưởng vô thần

Ông còn cho biết rằng Đạo đức và vật chất là điều khắc chế với nhau. Đại tướng cho rằng bà Nguyễn thị Bình rất khôn ngoan khi ghép chủ trương Trung lập và liên hiệp của MTGPMN vào một đề nghị thương thuyết giữa Đại tướng và MT Giải Phóng Miền Nam thực sự thì toàn bộ lời tuyên bố vào dịp lễ Quốc Khánh không hề đề cập đến điều đó.

TIẾP THEO F TRANG 1

Ngoài ra, Đài BBC trong 1 tin khác cho biết, 1 phát ngôn viên quân sự tại Saigon nói là cho đến nay chưa có 1 sự dụng độ nào đáng kể với Cộng quân. Họ cho hay là những mục tiêu chính của cuộc hành quân là để ngăn chận quân Bắc-Việt và V.C. qua ngả Cam Bốt để vào Nam V N., hủy diệt C.S và đánh tan áp lực của CS đối với quân đội Cam Bốt đang chiến đấu Suanh Nam Vang. Người ta đoán là cuộc hành quân này kéo dài đến độ 10 ngày

Một trận phục kích lâu 8 tiếng.

Tại vùng Bắc Cam Bốt có một trận đánh kéo dài 8 tiếng sau khi Cộng quân phục kích một lực lượng chánh phủ tại một nơi cách tỉnh Siem Reap 8 cây số Siem Reap hiện bị bao vây.

Máy Ronéo tối tân

Hiệu A.B. Dick 550

Chưa cắt chỉ—bán giá phải chăng Xin liên lạc với tòa soạn Cấp Tiến 242 Ter Phan đình Phùng Saigon.

Chúc mừng

Nhân ngày thành hôn của :

G.S NGUYỄN XUÂN OÁNH

và

Nữ tài tử THẨM THÚY HẰNG

Chúng tôi thành thật chúc tân lang và tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Ô. Bà NGUYỄN VĂN BÔNG
— NGUYỄN NGỌC HUY
— PHẠM THÁI
— NHÂN MINH TRANG

Phân ưu

Vô cùng xúc động khi được tin :

ĐẠI TÁ NGUYỄN VĂN BÌNH

Tỉnh Trưởng Quảng Ngải

đã tử nạn trên đường công vụ. Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Đại Tá sớm được về cõi Phật.

HỘI ĐỒNG ĐÔ THÀNH SAIGON

Phân ưu

Vô cùng xúc động khi được tin :

Đại Tá NGUYỄN VĂN BÌNH

Tỉnh Trưởng Quảng Ngải

đã tử nạn trên đường công vụ. Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Đại Tá sớm được về cõi Phật.

NGUYỄN VĂN ĐIỀU

Chủ Tịch Hội Đồng Đô Thành
Đại Diện Văn Phòng Liên Lạc các Hội Đồng Đô, Thị Tỉnh

THÔNG BÁO

Trân trọng kính báo Quý đồng nghiệp và Quý nhà cung cấp hàng rõ

Siêu Thị Thanh Quan thay chủ nhận kể từ ngày 31-10-70. vẫn tiếp tục hoạt động dưới bảng hiệu mới.

Siêu Thị THANH NGỌC 22 Bà Huyện thanh Quan ĐT 91 042

Giám Đốc LAO NGỌC

Phân ưu

Đau đớn nhận được tin :

Chiến hữu **LÊ VĂN PHÁT**

Ủy Viên Canh Nông Xã Nhị Mỹ Cai Lậy đã bị Việt Cộng sát hại ngày 6-11-70.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn người quá cố sớm tiêu diêu nơi Cõi Thọ.

Ban Chấp Hành PTQGCT
Tỉnh Bộ Định Tường

Phân Ưu

Được tin :

Chiến hữu **LÊ VĂN PHÁT**

Ủy Viên Canh Nông Xã Nhị Mỹ Cai Lậy đã đền nợ nước ngày 6-11-70.

Chúng tôi xin chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn người quá cố sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

T.M. Ban Chấp Hành T.Ư PTQGCT
Giáo Sư NGUYỄN NGỌC HUY

Phân ưu

Nhận được tin buồn :

Anh LÊ VĂN PHÁT

đã đền nợ nước tại Xã Nhị Mỹ Cai lậy ngày 6-11-70.

Thành thật phân ưu cùng tang quyến với niềm mến tiếc và cầu nguyện linh hồn anh PHÁT sớm tiêu diêu nơi Cõi Thọ.

LÊ QUỐC HƯNG

Cáo Thị Đấu Thầu

(Khẩn Cấp)

I. MỤC ĐÍCH ĐẤU THẦU :

Xây cất đợt II Chung cư Cao ốc 5 từng lầu, gồm 6 lô trước Vận Động Trường Cộng Hòa (Lô V, VI, VII, VIII, IX và X).

II. KINH PHÍ ƯỚC LƯỢNG :

Kinh phí ước-lượng	Ký quỹ tạm	Trị giá chứng chỉ công tác Bêtông cốt sắt	Thời gian thực-hiện
78.639.456 đ	1300000đ	10.000.000đ0	9 tháng

III. NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :

Tòa Đô Chánh Saigon (Văn phòng Ô. Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh), lúc 9 giờ ngày 19 (thứ Năm) tháng 11 năm 1970.

IV. NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Trong ngày giờ làm việc tại Gia Cư Liêm Giá Cuộc (Tòa Đô Chánh Saigòn).

V. THỜI GIAN NỘP ĐƠN DỰ THẦU :

Đơn và hồ sơ xin tham dự cuộc đấu thầu phải gởi đến Ô. Giám Đốc Gia Cư Liêm Giá Cuộc (Tòa Đô Chánh) trước 12 giờ, ngày 18 tháng 11 năm 1970, để được cấp giấp phép đóng ký quỹ tạm.

VI. HẠN CHÓT NỘP ĐƠN DỰ THẦU :

Trong vòng 15 phút sau khi phiên nhóm đấu thầu khai mạc.

Saigòn, ngày 6 tháng 11 năm 1970
ĐÔ TRƯỞNG SAIGON

Chia vui

Được hồng thiệp báo tin thành hôn của các em :

LÊ THANH ĐÀO
cùng cô
LÝ THỊ KIM LANG

ĐẶNG VĂN KHAI
cùng cô
ĐỖ THỊ VUI

Thành thật chúc các em trọn hưởng trăm năm hạnh phúc.

G.S. NGUYỄN VĂN BÔNG
G.S. NGUYỄN NGỌC HUY

KÍNH MỜI ĐỒNG BÀO THỦ ĐÔ YÊU CHUỘNG NGHỆ THUẬT ĐIỆN ẢNH KHÁCH SÀNH ĐIỆU CA NHẠC, PHONG TRA

Đến Thưởng Thức Giọng Hát Tuyệt Vời đầy Truyền Cảm của muôn triệu Khán giả khắp Đông Nam Á yêu chuộng

ẢNH HẬU 70 : THANG LAN HOA

Nữ Ca sĩ Trẻ đẹp nổi danh nhất hiện thời kiêm diễn viên xuất sắc trong vai Đào Thương mà Quý vị đã từng say mê. Ca ngợi trong ...

NGÀN THU VĨNH BIỆT. ANH VẪN YÊU EM MÃI MÃI...

ĐÃ ĐẾN SAIGON

Và sẽ trình diễn trong Chương Trình Phụ Diễn cùng với những Ca Sĩ hữu danh tại Thủ Đô.

Tại 2 Rạp MÁY LẠNH Saigon, Cholon

KIM CHÂU và LỆ THANH

(SAIGON) Mỗi ngày có 2 xuất : «Trưa và Tối» (Ngoài ra các xuất khác chỉ chiếu bóng mà thôi)

(CHOLON) Mỗi ngày đều có đủ cả : 4 Xuất 1g — 4g — 7g và 9g

Đồng thời chiếu cuốn phim do cô THANG LAN HOA đóng vai chính

BÈO GIẠT HOA TRÔI

— Cuốn phim Xã hội thời đại ngập nước mắt, nói lên mối tình tha thiết của 2 kẻ đã yêu nhau trong đau khổ và tủi hận.
— Cuốn phim sẽ đem lại quý vị nhiều nỗi bâng khuâng và đau lòng.
— Cuốn phim của mọi gia đình. mọi lứa tuổi nhất là của các bạn cặp yêu...

Siêu Phẩm chọn lọc của Hãng Á Đông Films và Viễn Đông Điện Ảnh

Đại Vĩ Tuyến — Nói tiếng Trung Hoa
Eastmancolor — Phụ đề Việt Hoa Anh

ĐẶC BIỆT : Mặc dầu sở phí rất nặng cho chương trình Phụ diễn này cũng như việc mời Cô Thang Lan Hoa từ Đài Loan qua VN nhưng

Giá vé không tăng

Đoàn KIM CHUNG 5

● Tối thứ bảy 7-11-70 tại Rạp OLYMPIC ●

Trở về tái ngộ khán giả Thủ Đô, long trọng khai trương và liên tiếp trình diễn vở hát mới nhất của soạn giả Nguyễn Thảo

Người Chết Với Tình

Những ai khổ vì tình, khóc vì tình, điên đảo vì tình, nhất định phải đến coi cho được vở hát ca tụng và đặt tình yêu lên ngôi tuyệt đỉnh, để so sánh với các soạn phẩm như «CUỐN THEO CHIỀU GIÓ» «KIẾP NÀO CÓ YÊU NHAU» cũng của cây viết ... soạn giả Nguyễn Thảo.

Cặp bài đẹp MINH PHỤNG, MINH VƯƠNG ca hay ... bên giọng ca «Vợi vợi» LỆ THỦY và toàn Ban đề mới.

In tại nhà in riêng của CẤP TIẾN 249 ter, Phan đình Phùng — SAIGON

Chủ nhiệm : VÕ VĂN ỨNG
Quản lý : PHẠM-VĂN-BÉ